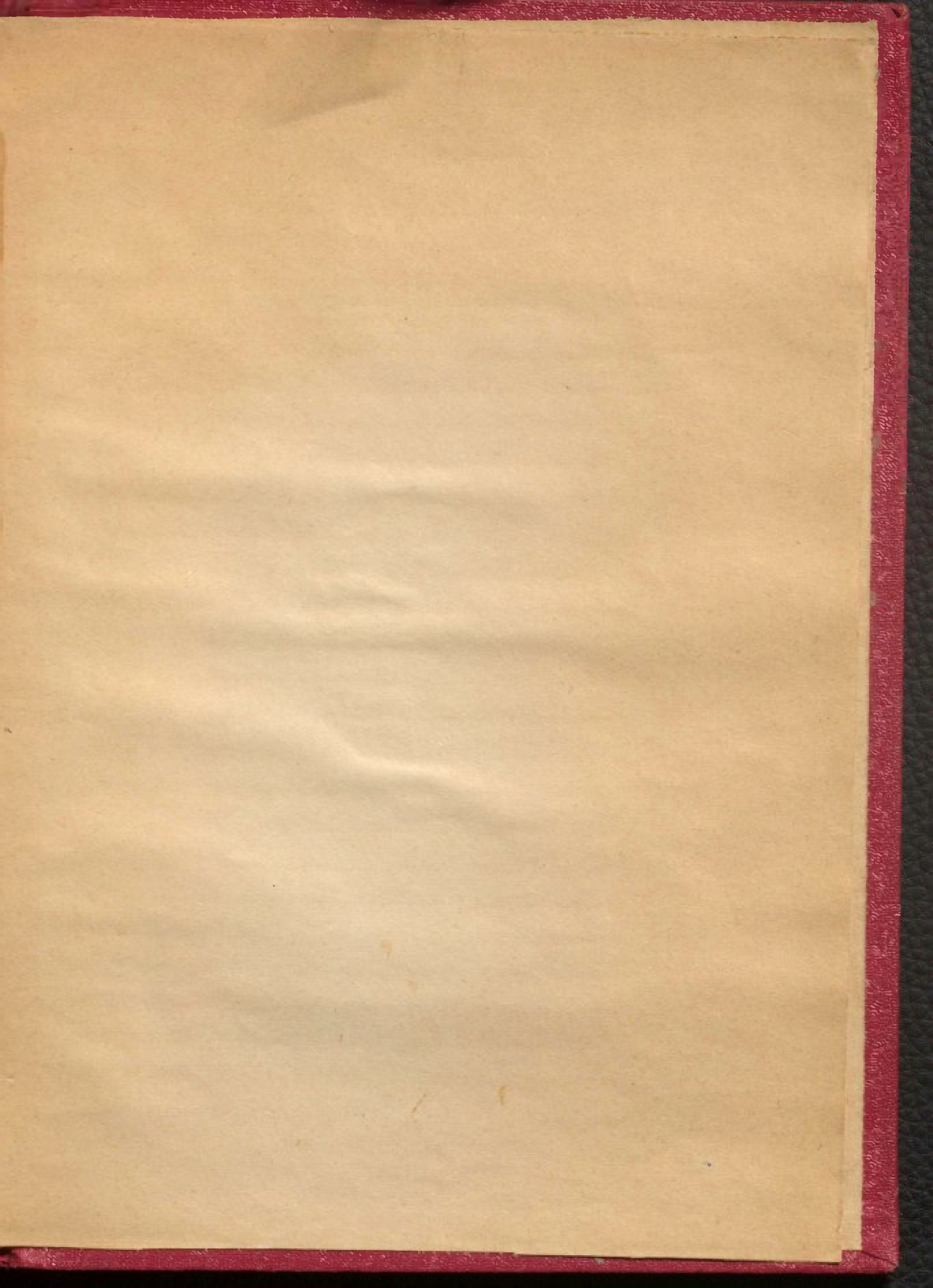



من كتب
HANNA E. STERN.
الدكتور ماكس مايرهوف

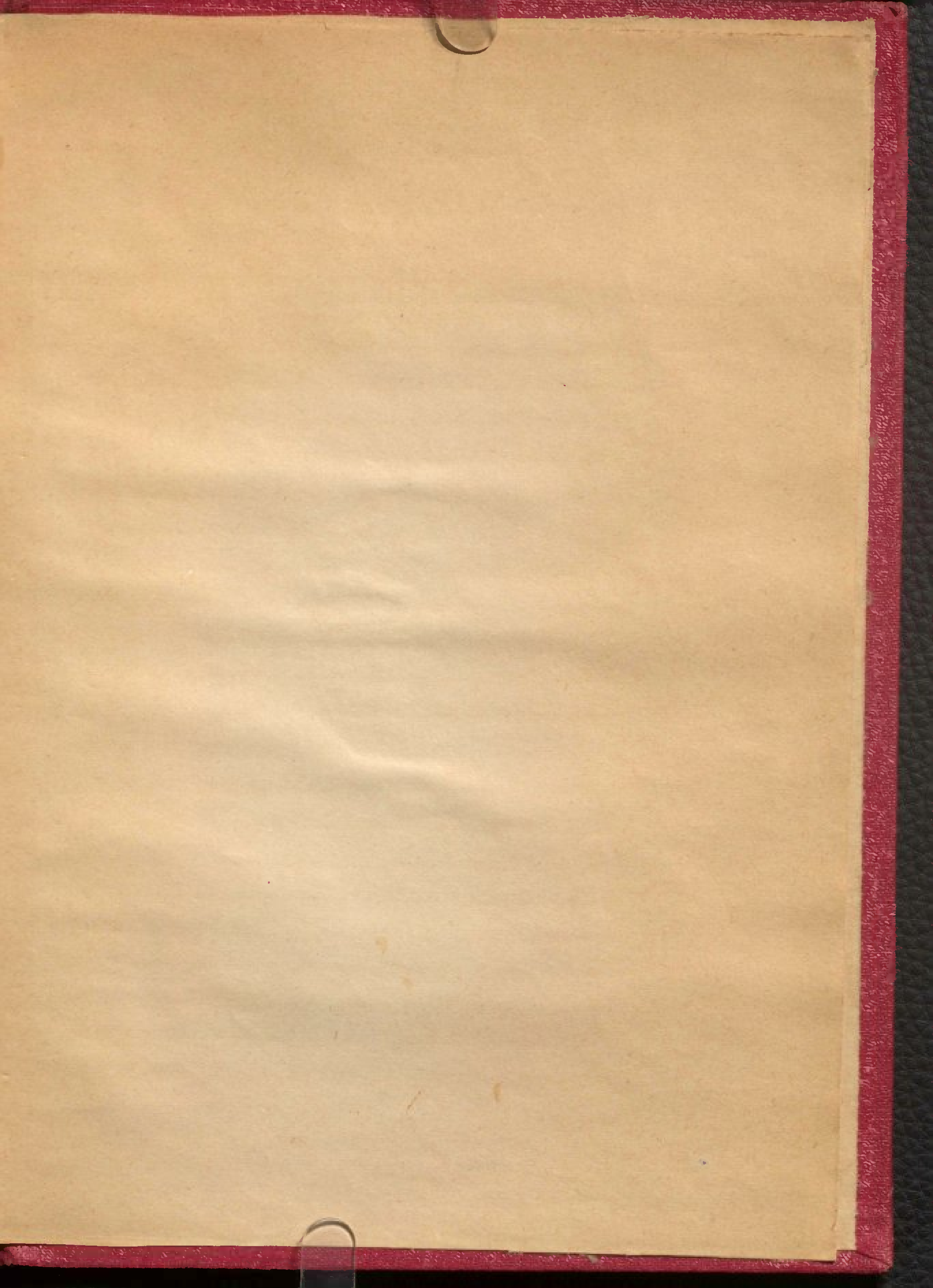
Date Due



Dr. M. Meyerhof
Cairo
H. 75

Anonymous
Two collections of
recipes partly for eyes
Arabic an[d] Turkish

8 I.V.-



Dr. M. Meyerhof

Cairo

14[illegible]

Anonymous

Two collection of recipes partly Arabic partly Turkish

2 Teil.

1

بسم الله الرحمن الرحيم

وبعد فهذا المجموع مبارك من كتب الفارسية ومن كتب الحكما ومن التذكرة يتضمن مراهم ومعاجين وحبوب ودرور وشرب وتنابل وجميع ما ذكر وسمعه في هذا المجموع حق وصدق مجرب صحيح واذا اردت ان تطبخ مرهما من المراهم ناخذ اجزاه من عند العطار تكون جديدة نضيفة لان الاجزا الجديدة فيها سر وبركة وجميع الاجزا انظفها وتحلها وتوزن بعد التحليل بالتحرير لا زايد ولا ناقص بحسب ما سمع ومثل القنا وشق والشمع واللبانة الشامي لا يدقوا والتمر نبنا تغسل سبع مرات وتوزن منها للمرهم بعد غسلها ومثل الكلخ والكافور يدق والزنجفر والسليماني والزيبق

صفة مرهم احمر بارد ينفع للصفرا وام المبارك الذي في البشرة وغيرها وام الشافيس وجرح السلاح ولو من غير قطابة فانه ينشف مبالغة مجرب يوخذ على بركة الله سبحانه وتعالي

زنجفر	علك	زيت طيب
	درهم ٢٤	درهم ١٩٢

وكيفية تركيبه تحط الزيت في ماعون على النار وتضيف له المدلك اولاد ردرة بالتحريك وتضغبه من ليغة او شرموط ونزبي النخل وتضيف له الزفت المصفى وبعده اللبانة الشامي وبعده الشمع الاسكندراني بالتحريك بخشبة حتي يصير جسدا واحدا وتنزلها من علي النار وتحرك فيه حتي يبرد يسيرا وترفعه في ماعونه تم المرهم صفة مرهم عنبري يوخذ

اسبيداج	زيت طيب
وقية ٦	رطل ١

ويحرك بجريد النخل وهو على النار ويضيف له الاسبيداج

درددة

دردرة بالتدريج وبالتحريك بعجلة تيلابكلكل الاستبداج
ويسقط في القرار تم المرهم صفة مرهم بارد لجميع الجروحات
الحارة وللحرارات الحارة وللورم ولجرح السلاح فتايل ولزق
ولضرب الرصاص ويعمل منه فتايل ولزق ولكبس فتايل
ولزق وينتفع جميع الجروحات خلاف الصغرا وام المبارك
وهو مجرب نافع يوخذ من جدور الخاتمية بصل العنصل

حلبة ناشفة	بزركتان	من الغيط او من دكان	درهم
تدق درهم ١٢	تدق درهم ١٢	درهم ٣٢	٨

تخلط الاربعة اجزا في حلة فخار ويغمرهم بالما الحلو من المغرب
الي الصباح ويركب الحلة علي النار يغلي الاجزا حتى تغلي
غليا وناخذ ريمهم نرميه ونصبوا علي باقي الما في الحلة
والاربعة اجزا المذكورة ثلثماية درهم زيت طيب وتقيد
عليهم بنار الحطب الي ان ينشف الما ويبقى الزيت والاربعة
اجزا بالتحريك الشديد من الابتدا للانتها وتنزل الحلة
من علي النار ونصفي الزيت والاربعة اجزا من شرموط
وناخذ من الزيت المصفي مايتين درهم ويردهم في الحلة
ثانيا ويغليهم ويضيف عليهم خمسة وعشرين درهم ابيض
شمع مقصور ويلقي عليهم خمسين درهم لبانة شامي وبلقى
عليهم ايضا زنجبار عشرة دراهم بالتحريك من الابتدا للانتها
حتى يبرد ونرفعه في ماعونه ونشغله كماشيت ومابقي من
الثلاثماية درهم زيت نرفعه في انا اخر لدهان اولغيره تم
صفة معجون للانسهال ولين الباطن يوخذ فول وتقلى
في الفرن ويدق وينخل و يوزن منه اربعة وعشرين درهم
وزعتر يدق وينخل ويوخذ منه اثنا عشر درهم ونبات ذكر
يدق وينخل ويوخذ منه اثنا عشر درهم وحبة سودا تدق

وتنخل ويوخذ منها ستة دراهم ورطل عسل يغلي وتنزع
رغوته ويبرده يسيرا ويضيف الاربعة اجزا فيه ويمزجهم
ببعضهم ويستعملهم في خمسة ايام او ستة او سبعة والاكل منه
قبل الفطور وقبل الغدا وقبل العشا ويمتنع عن اكل الزفر
اللحم والسمن واذا اراد بعد يومين او ثلاثة ياكل زفر يجس
الحمام وياكل منه مجرب صحيح **صفة معجون نافع** لوجع
الظهر ولوجع العصب ولوجع الصلب ولوجع الراس وهو مجرب
يوخذ

شمر	حبه سودا	سنامكي	لبان ذكر	مستكا	عسل نحل منزوع الرغوة
درهم ١٠	درهم ١٠	درهم ١٠٠	درهم ٢	درهم ٢	قدر الكفايه

والاكل منه ثلاثة دراهم صباحا وثلاثة دراهم مساءً
ويحمي نفسه عن المغلظات والحوامض والموالح فانه
يشفي مجرب **صفة معجون** مجرب نافع للاربع طبايع
في الاربع فصول وينفع لاحتراق السودا وللمغوب ونهوانا ياخذ

سنامكي	كابلي منزوع البزر	اصفر ابو بزره منزو البزره	دهندي	شعير	شيح خراساني
درهم ٢٤	درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢		درهم ١٢

اشتوان	ترنجبين حجازي	قلب الخيار	مر حجازي
درهم ١٢	درهم ١٢	الشنبر درهم ١٢	درهم ٣

يدقوا ناعما الادوية المذكوره خلاف الخيار الشنبر فان الخيار
الشنبر ينقع بقليل من العسل ويضاف على الاجزا المذكوره
والعسل بقدر ثلاثة امثاله والاكل منه ثلاثة دراهم
من ذلك فانه يشفي مجرب **صفة معجون** نافع لقطع
البلغم من الصدر والبرودة التي في الصلب ولقوة
البدن ولجميع النوازل والامراض ولقوة الجماع يوخذ
حبه سودا ولسان عصفور وكمون كرماني وزنجبيل

ودار

ودارصيني وبزر كرفس وعود قرح ومر بطارخي وحصا لبان ذكر وخولنجان عقاربي اجزا سوا يدقوا الجميع ناعما ويضاف لهم عسل نحل منزوع الرغوة بقدرهم ثلاث مرات مجرب **صفة معجون** نافع للارياح التي بالكيس ولوجع العظم ولوجع العصب وللنغزات العظم فانه مجرب يوخذ على بركة الله تعالى

بزر بقدونس درهم ٣٠ — بذر كرات درهم ٣٠ — بزر جزر درهم ٣٠ — بزر كرفس درهم ٣٠ — بزر لفت درهم ٣٠

حزنبل النبي درهم ٣٠ — صبر اشقر درهم ١٥ — مر حجازي درهم ١٥ — قرفه سيلان درهم ٢٥

يدقوا الجميع ناعما خلاف القرفه والقرفة تدق وحدها وتحفظ في عليا ويضاف للابزار المذكورة عسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية والاكل منه صباحا ومسا بقدر جوزة العيد وقبل بلع المعجون يتبل من القرفة الذي في العليا عند بلعه والاكل منه مقدار اربعين يوم ويمتنع عن المغلظات فانه يشفي مجرب تم **صفة معجون** للمبارك بعد عمره وللجرب والقوب يوخذ على بركة الله تعالى

لبان ذكر درهم ٤ — مستكا درهم ٤ — لوز حلو درهم — سنامكي درهم ١٠ — سكر مكرر درهم

زنجبيل درهم ٧ — محموده درهم ٨

عسل منزوع الرغوة تعقلهم ثلاث مرات والاستعمال منه مقدار ستة عشر يوم كل يوم ستة دراهم ثلاثة صباحا وثلاثة مسا والاكل العيش والعسل او العيش واللحم وغير ذلك لم باكل شيا مجرب صحيح **صفة شربة** لتنزيل الدود والتعابين الذي في الباطن يوخذ على بركة الله تعالى

كمونه | شيح خراساني | حب نيل | ورق خوخ | حب قرطم
درهم | درهم | درهم | درهم | درهم

نعنع | مشمش | عسل منزوع الرغوة تغليهم ثلاث مرات
درهم | | والشربة منه ثلاث دراهم مع مرق اللحم من غير
ا | | ملح وكيفيه اكل الشربة ان يتعشى اول يوم من

العشا الى ان يصبح يشوي قطعة لحم احمر اكباب ويمضغها
ويبتلع الما من حنكه ويمضغ ويبتلع ماها وهلم جرا
الى ان تذوب القطعة اللحم في حنكه ولم يتعاطي منها
ولا من مايها شيا فيصبر لحظة قليلة حتي يجوع ويجيب
الشربة الثلاثة دراهم المذكورة ويبلعها وحدها من غير
شي معها حتي يحصل انسهال ثاني مرة فيستعمل من
مرق اللحم بالعيش مجرب صحيح تم صفة فتايل لجلب
الحيض وخروج الدم من النسا يوخذ

جاوشير | مرجازي | كلح ابيض جديد | قنطريون
درهم | درهم | درهم | درهم
ا | ٢ | ٢ | ٢

يدقوا ناعما كالهبا ويعجنوا بمرارة البقر ويعملوا فتايل
قدر نواة البلح الرشيدي وتحمل المراة بواحدة منه
علي ثلاثة ايام كل يوم بواحدة وان كان اكثر من الثلاثة
ايام فانه لا يضر ويجيبها الحيض وتحيض مجرب صفة
حب لريح البواسير ونزول الدم وقلب الخاتم وللوجع
والنعني والثقل يوخذ مقل ازرق | صبر سقطري
زعفران مغربي | سليخا | درهم | درهم
درهم | درهم | ١٥ | ١٥
٣ | ا

مستكا درهم | لبان ذكر | ستر درهم | بانسون | صمغ عربي
ا | درهم | ا | درهم | درهم
| ا | | ا | ا

قبل الصمغ العربي بالما الحلو حتى يتحل وتدق الادوية المذكورة
كلاهما وتعجنهم بما الصمغ المذكور وتحببوا كالحمص الرومي
الكبير ويأكل منه اول يوم حبة واحدة وثاني مرة اثنين
وثالث مرة ثلاثة ورابع يوم اربعة وخامس يوم خمسة
وسادس يوم ستة وسابع يوم سبعة وثامن يوم ثمانية
وتاسع يوم تسعة وعاشر يوم عشر حبات واستعمال ذلك
قبل شرب القهوة يبلعهم بالقهوة فان لم يظهر منهم
مزايا فياكل من الحب ثاني مرة اول يوم حبة وكل يوم ياكل
حبة زيادة الي حد العشرة ايام بعشرة حبات حكم ما شرح
اعلاه فانه لا يضر مجرب صحيح صفة شربة مسهلة
فتايل يوخذ على بركة الله

ملح طعام يكون ابيض	بورق صباغي
درهم ١	درهم ١

ويجيب وقية عسل ويغليها على النار وينزع رغوتها حتى
تصير مثل عقيدة النسا وتنعقد يوزن منها سبعة
دراهم ويعجن فيهم البورق والملح ويعملهم فتايل مثل نوى
البلح الرشيدي ويتحمل المقبوض منهم بواحدة فانها شربة
كاملة مجربة صفة ذرور للجروحات كلها ولجميع الدمامل
التي تعرف والتي لا تعرف وهو من المجربات يوخذ على بركة الله

عنزروت	دم الاخوين	مر حجازي	وصبر اسقطري	رخام ابيض
درهم ٣	درهم ٣	درهم ٣	درهم ٣	درهم ٣

تدق الصمغ اولا وتنقعه	ومن لكان	شرش مرجان	صمغ عربي
	درهم ٣	درهم ٣	درهم ٣

في الما الحلو حتى يتحل وما بقي من الاجزا تدق كل جز وحده
وتوزن بعد الدق والتخيل بالتحرير وتعجن الاجزا المذكورة
بما الصمغ المنقوع حتى يصير كالعجين اليابس تروي ويلحقوا

علي حيط نظيفة مبيضة في الظل حتى ييبس وينشف فتقلعه من علي الحيط فتجد فيه اثار من البياض فتزيله بالسكين وتاخذ منه وتسحقه حتى يصير كالهبا وبدر منه علي الجرح والدماميل التي تعرف والتي لا تعرف صباحا ومسا ويصيف فوق الدرور التنتيك فانه يتبقى تم

صفة حب لجميع الارياح في المصارين والجوف يوخذ علي بركة الله سبحانه وتعالي افيون . ابكر اسود فترفيون كثيرة بيضا افتيمون
درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢

دستاوي زنجبيل ابيض قرفه سيلان مستكي
درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢

لبانة شامي
درهم ٢

تدق الجميع ناعما كالهبا وتجيب عشرة اواق عسل نحل وتغليه وتنزع رغوته حتي يستوي وينعقد وتوزن من العسل المعقود خمسين درهم عسل وتعجن فيه الاجزا حتي يصيروا جسدا او يمتزج بعضهم ببعض وتحبهم كالحمص الرومي الصغير والاستعمال منه في كل ليلة قدر الحمصة ويشرب عليها فنجان قهوة ويمتنع عن شرب الما في كل ليلة واستعمال ذلك يكون بعد العشا قبل النوم مجرب صحيح تم صفة حب للمبارك

بعد عمره مجرب صحيح يوخذ سليماني زيبق
درهم ١٠ درهم ١٠

وتخلط السليماني اولا في جرن رخام وتسحقه سحقا جيدا حتي يصير كالما وتلقي عليه الزيبق وتقتله بما الليمون المالح قتلا بقدر الحاجة وتضع علي الاجزا في الجرن الرخام عشرين درهم دقيق شعير تخله نخلا جيدا وتحببوا قدر حب الفلفل والاستعمال منه في كل يوم وليلة عشرة حبات خمسة صباحا وخمسة مسا والاكل من الحب المذكور قبل شرب القهوة وقبل العشا

حتي

حتي اذا اثر يظهر في الرقبة ورم ولما يظهر في الرقبة ورم
يستعمل له الاشراق يغليه في الخل في شربة فخار حتي اذا
كان الخل ست قناجين يغليه غليا جيدا حتي يصير وا
خمسة فناجين وبعد ذلك ينزل الاناء الفخار من علي النار
يا لخل البكر القاطع يلقي علي الخل المذكور تبح الحكيم ويتمضمض
منه صباحا ومسا ويتغرغر منه صباحا ومسا علي مرار
ويمتنع عن جميع المواح والحوامض والمغلظات جميعا وياكل
العيش والعسل او العيش واللحم الناشف وغير ذلك لم يتعا
شيا والاكل من الحب المذكور عشرين يوم بما يتين حبة
فانه يشفي مجرب فان لم يظهر في الرقبة ورم فيعيد الاكل
ثاني مرة تم بحمد الله وعونه **فايدة** للصنت الذي
يطلع في اليدين او الرجلين او ساير البدن تامر الشخص الذي
يكون فيه الصنت ان يقطع جريدة بيده من نخلة انثي
لم تكن طرحت يوم السبت قبل طلوع الشمس بخمس درج
او بنصف ساعة او ساعة وتحضرها لك نهارها او ثاني يوم
وتامره ان يمسك الصنتة باصبعه السبابة والابهام وتمسك
انت السكين بيدك اليمني والجريدة في يدك الشمال وتكون
السكين مسمرة يدها بمسمار او اثنين او ثلاثة وتحط حد
السكين علي الجريدة وتستاذنه وتقول له اقطع فيقول لك
اقطع فتقول له ثانيا اقطع فيقول لك اقطع فتقول له
ثالثا اقطع فيقول لك اقطع وتقرا هذه الاية والعزيمة سبع
مرات فتقول بسم الله الرحمن الرحيم ويسالونك عن الجبال
فقل ينسفها ربي نسفا فيذرها قاعا صفصفا لا تري
فيها عوجا ولا امتا اقسمت عليك ايها الصنت المنبوت
بالعزة والجبروت والحي الذي لا يموت موت موت موت

طبي

وتقطع بالسكين في حرف الجريدة قدر قمحة وترفع السكين
وتحطها علي حرف الجريدة تحت ما قطعت بقيراط او ازيد
وتامره ان يمسك الصنة الثانية باصبعيه السابة
والابهام وتقرا الاية والعزيمة سبع مرات حكم الاولي
وتقطع بالسكين في الجريدة بقدر قمحة كما فعلت اولا وهكذا
جرا فان كان فيه صنة او عشرة او ماية علي هذا الشرط
والترتيب فافهم من غير زيادة ومن غير نقصان
مجرب صحيح وبعد فراغ القراة علي الصنت تضع الجريدة
في الشمس اياما فكلما تنشف الجريدة تنشف الصنة
فايدة عظيمة مجربة صحيحة من فروع الصنعة لمن
يكون يحي يتثاوب ينفتح حنكه ولم يقدر يطبقه وسبب
ذلك يركب العظم الذي في اصداغه علي بعضه فصنعته
ان تفعل له فتضع اصبعك الابهام اليمين علي الضرس
الذي جنب الضرس الاخير التحتاني او علي الاخير وتحط
الابهام الشمال علي الضرس الذي جنب الاخير الشمال
او الضرس الاخير وتتكي باصبعيك الابهامين علي
الاضراس التحتانة المذكورين وتتكي قوي بالحيل وتاخذ
دقنه باصابعك الثمانية الي فوق بالحيل والقوة فافهم
فان لم تحصل له ثمرة وينطبق حنكه فافعل له ثاني مرة
او ثالث مرة فانه لابد منه فان لم تحصل الثمرة فافعل له
هكذا انحط اصبعك الابهام اليمين علي الضرس اليمين
التحتاني اما الاخير والذي جنب الاخير وتتكي بالحيل
قوي بالابهام اليمين وترفع دقنه دكلوة بيدك الشمال
بالقوي بالحيل الي فوق فانها ترجع باذن الله تعالي
الجهة اليمين وتفعل في الجهة الشمال كذلك فتضع اصبعك

الابهام

الابهام الشمال على الضرس الاخير او الذي جنب الاخير
وتتكي بالحيل وترفع ذقنه بكلوة يدك اليمين الي فوق بالحيل
مبالغة فانها ترجع باذن الله تعالي فان لم تحصل الثمرة بعد
فتفعل كما نشرحه لك وهو ان تجيب قطعة شرموط طويلة
طول ذراع وعرضها قدر قيراط او ازيد وبرمها برما شديدا
بقدر جوزة الطيب وتحطها في حنكه بين ضرسه التحتاني
والفوقاني الذي جنب الاخراني الذي في الجهة الشمال
وتحط فيه شرموط مبروم مكبب مثلها على الضرس التحتاني
الذي جنب الاخراني وتطبق حنكه علي الشرموطتين
وتاتي من خلفه وترفع عمامته وتضع فراعة راسه في
صدرك وترفع ذقنه باصابعك الثمانية اليمين والشمال
وتتكي قوي بالحيل وتضم ذقنه قوي الي صدرك فانها ترجع
باذن الله تعالي صفة معجون الورد هو ان تجيب عشرة
ارطال عسل قطر القناني وتغليه علي نار الفحم غلياها هينا
وتزيل رغوته وتضع له ورد بقدر الكفاية وتضع ذلك
بعد نزوله من علي النار ويبرد يسيرا تضع له الورد المذكور
بالتحريك اللطيف اي ان يمزج بعضه ببعض وتضع له ايضا
اربعماية درهم عشر ودت ازار مد فوق ممخول وتذر در
عليه شيا فشيا بالتحريك الي ان يصير واجسدا واحدا والشربة
منه من خمسة مثاقيل الي ثمانية عند النوم مضغا وبلعا
ولم يشرب عليها ما فانها تسهل وتجفف وترطب الدماغ
وتصلح الجوف وتخرج الارياح وترد اللون مجرب صحيح هـ
صفة دهن الورد وهو ان تجيب عشرة ارطال ورد
وتحطهم في قزازة كبيرة وتضيف لهم خمسة عشر رطل
زيت طيب وتضعها في الشمس اربعين يوما وان كان

الورد من ورد القيوم كان ابلغ واحسن تم وان مكث خمس
سنين او عشرة او اكثر كان احسن **صفة** دهن العقرب لقرصة
العقرب وهو ان تجيب عشرين عقربة او خمسة وعشرين وتقطع
زبانهم وترميه وتقتلهم بطرف مسمار وتحطهم في قزازة
وتلقي عليهم رطلين زيت طيب وتضعهم في الشمس اربعين
يوما وترفعهم من الشمس وتجي لك المقروص فتشرط
بالموس شرط او شرطين وتدهن قطنه من الزيت المذكور
وتضعها فوق الشروط مقدار ساعة او ازيد فانه يبرا
وان مكثت العقرب المذكور في الزيت سنة او خمسة او اكثر
كان ابلغ تم **فايدة** نافعة مجربة صحيحة لمن به اصفرار
في بدنه وشفقه صغر بشرط ان يكون بياض عينيه
ابيض ويكون عنده عيا وهبوط واذا افصدته او شرطته
تجد دمه كغسالة اللحم دواوه ان تجعل بطن كفه الي السما
وظهر يده الي الارض وتجيب مسمارين وزن وقيتين او ثلاثة
وتحطهم في النار الفحم حتي يسنوا جيدا وتجيب مسمار منهم
بالترموط من عند راس المسمار ويكوي بطرف المسمار محل
ربط الشريط بتاع الفصد من العضد ويكوي محل رباط الشريط
عرضا ويكون طول الكي عرضا مقدار قيراطين او ثلاثة ويفتش
من تحت الكي بقدر قيراط وتجيب المسمار الثاني ويمسكه بالترموط
من عند راس المسمار ويكوي كي ثاني قدر الكي الاول عرضا
وينفخ الكي طيب في اليد اليمين واليد الشمال كذلك كيين
حكم الكيين في اليد اليمن ويخدمهم بالخميرة والسيرج الي ان
يطلع الجلد المحروق من فوق الكي ويشغلهم بعد ذلك باللزق
والمرهم وكلما خرجت مدة كان احسن مقدار عشرين يوم
او اكثر بالتفتيك واللزق فانه يبرا باذن الله تعالي مجرب

فايدة لورم الكيس اذا كان عن ريح خلاف الما ان كان الورم في الجهة اليمين يحزم له خلف لاذنه في الجهة الشمال عند منبت الشعر بدبوس اصغر صغير يحزمه عرضا ويجعل الدبوس منثني كالدبلة وان كان الورم في الجهة الشمال فليحزم له خلف الاذن في الجهة اليمين عند منبت الشعر بالدبوس حكم الحزم الاول ويثني الدبوس ويجعله كالدبلة فانه يبرا باذن الله تعالي فان لم يحصل ثمرة بعد اسبوعين او ثلاثة فليكوي له فان كان الورم في الكيس في الشقة اليمين فيجيب مسمار ويحط راس المسمار في النار الفحم الي ان سينوي فيكوبه براس المسمار علي قرنه الشمال في راسه ويكويه ايضا كيين فوق بز رجله بقيراط عرضا وبين الكي والكي قدر قيراط ويكون الكيين فوق بز رجله من ناحية العرق الصافن وان كان الورم في الكيس في الجهة الشمال فليكوي براس المسمار علي قرنة اليمين ويكويه كيين في رجله الشمال فوق بز رجله بقيراط كي واحد والكي الثاني فوق عنه بقيراط وطول الكي عرضا قيراطين او ثلاثه بطرف المسمار المذكور جنب العرق الصافن مجرب فان كان ورم الكيس ناشيا عن الما فلا ينفعه شي مما ذكرناه من كي النار فانهم والله اعلم فايدة السعال الذي يحدث من هوا بارد عقب جماع او حمل شي ثقيل او نحوه وعلامة الجميع ان صاحبه وقت السعال يحس ان صدره مفتوح العلاج تاخذ له مر وكندر ومصطكي من كل واحد درهم يطرح في ثلاث اواق سليط ويجعل علي نار لينة حتي يذوب الجميع ثم يشربه دافيا ثم يندثر ويرقد بالليل ويدق مر وسكر ويبسغ منهما علي الريق وعند هيجان السعال فانه يقطعه

علي الغور فان لم ينقطع والا عاود عليه العمل مرتين وثلاثا
والغذا حيس من دقيق الحنطة بحلبة وعسل ويجتنب
ماعدا ذلك فانه نافع مجرب **فايدة** لنفخ الفم وسمي حرق
النار سببه هوا بارد وشرب ما بارد عقب الطعام **العلاج**
لاشي كالمضمضة بالخل الحاد ويصبر عليه ساعة يفعل
ذلك مرات فانه يزول باذن الله تعالي **البخر** هو رايحة
تخرج من الفم عند الكلام وسبب ذلك رطوبة فاسدة عفنة
محتقنة في الجوف علي فم المعدة **العلاج** تاخذ الثوم
والقرنفل يسحقان سحقا ناعما ويعجنان بعسل نحل
ويستعمل علي الريق وعند النوم ويداوم علي ذلك فانه
يقطع البخر وتغلب الرايحة الطيبة صحيح مجرب **فايدة**
برد الاسنان اذا ثارت او فاكلت اونغنت او كان بها دم
سايل كل حين بغير سبب فاصل ذلك رطوبة فاسدة وعفونة
كل حين هنا لك العلاج يدق العفص الاخضر وثمرة الورد
وثمرة الطرفا ويعجن الجميع بخل حاد ويضمد به الاسنان
فانه يشدها ويقوي ضعفها **صفرة** الاسنان تاخذ
ملح وفحم وسكر ويسحق الجميع ويعجن بعسل ويدلك به
الاسنان الصفر فانه يبيضها ويطيب النكهة انتهي **فايدة**
للقي يوخذ بزر الفجل يدق ويضاف علي الخل البكر القاطع
ويشرب فانه يقي مبالغة **فايدة** يوخذ المرسين ويغلي
جيدا وتتنطل به المراة فانه يمنع سيلان الرحم مبالغة
او يوخذ العرض ويدق ويغلي جيدا ويعصر وندهن منه
المراة وتتنطل به المراة فانه يمنع سيلان الرحم مبالغة
وتجمد مبالغة **فايدة** لمرهم ابيض او درورة ينفع درورة
للاكلة والقروح العتيقة يدهن بالعسل ويذر عليه

ويمنع

وينفع سعي الساعية والقروح المسودة وينبت اللحم الجديد مبالغة ويلحم كل ما عسر تلحيمه اذا كان مرهم الابهل مع العسل فقط واذا اغلي علي جوز الابهل في دهن الخل في طاسة حديد حتي يسود الجوز ويقطر منه في الاذن نفع من الصمم جدا انتهي من القانون فايدة لحصر البول في الحبل او لادرار البول او لوجع المثانة او ورم المثانة يوخذ روس الحجل وتدق دقا ناعما ويطبخ بالما حتي ينهرا ويستعمل انتهي فايدة في عمل دهن القرع وهو نافع لكل حرارة وحده في جميع البدن ان كان في عضو طلي مسح به وان كان في مثانة او كلية مسح به ويسقي منه ه واصطبغ به وان كانت حرارة في البدن شرب منه واصطبغ به وان كانت في الراس مسح وسعط منه وان كانت في الامعا حدة مرارة سقي منه فانه نافع من جميع ذلك صفته يوخذ القرع الكبار السمام فيقشر ويدق ويعصر ويوخذ ماوه اربعة اجزا ومن الشيرج الطري جز فيطبخ بنار لينة حتي يذهب الما ويبقي الدهن ثم يصفي في زجاج ويستعمل انتهي تمت صفة معجون يطرد كل ريح من الجوف ويقطع الرطوبات الفاسدة ويقطع السودا ويفتح السدد ويغوص في اعماق العروق ويخرج العلل من اقطارها ولا يستقيم معه دا في البدن يوخذ صبر سقطري وحب الرشاد وحبة سودا وفلفل وزنجبيل واهليلج اسود اجزا متساوية يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمله علي الريق مثل حبة الجوز فانه نافع جيد صفة سفوف يقطع البلغم ويقوي المعدة ويقطع الرطوبات الفاسدة ويطرد الريح المنعقدة في البطن ه

ويطيب النكهة ويحسن الصوت ويزيد في الحفظ ويذهب
النسيان يوخذ فلفل وزنجبيل اجزا سوا يدق ناعما ويضا ف
اليه بقدر الجميع سكرا بيض ويخلط الجميع بالسحق الناعم
ثم يرفع ويستعمل على الريق قدر ثلاثة دراهم وعند
النوم مثله فانه نافع جيد مجرب **صفة** السمنة يخصب
البدن ويصفي اللون ويزيد في الباه ويتولد منها
غذا جيد يوخذ كيلة حلبة تغلى على النار اربع مرات
او خمس مرات كل مرة بما جديد ثم تسحق ناعما ويضا ف
اليها مثلها من دقيق الحنطة الناعم ويطبخها بلبن البقر
حتى تصير حبيبا ناعما ثم يجعل عليها عسل وسكر
وسمن قدر الكفاية وتحرك قليلا بالنار اللينة ثم ينزل ويستعمل
كما ذكرنا فانه جيد والله اعلم **فايدة** للغم والهم مجربة
صحيحة وهو ما روي ان النبي صلى الله عليه وسلم قال ما من
عبد اصابه هم او غم فقال اللهم اني عبدك وابن امتك
ناصيتي بيدك ماضٍ فيّ حكمك عدل في قضاوك اسالك
بكل اسم هو لك سميت به نفسك او انزلته في كتابك او
علمته احدا من خلقك او استاثرت به في علم الغيب عندك
ان تجعل القران العظيم ربيع قلبي ونور بصري وجلاء
حزني وشفا صدري وذهاب همي وغمي الا اذهب الله
همه وغمه وجلا حزنه وابدله مكانه فرجا وسرورا انتهى
ومن العوارض النفسانية شدة الغيظ والغضب
وهي من الشيطان والشيطان من النار فينبغي ان
يطفى ذلك بالما كما في الحديث فليغتسل بالما او يسبغ
الوضو او يصلي ركعتين ويقول اللهم اغفر لي ذنبي
واذهب غيظ قلبي واعذني من الشيطان الرجيم

فينهون

16

فيهون عليه قبضه وغضبه ويسكن انتهي صفة كحل
للاعينا يجد البصر الضعيف ويزيد في جوهر البصر القوي
وهو اجود الاكحال للاصحا واهل العلل في عيونهم يوخذ
برادة ذهب درهم ودرهم برادة فضة ودرهم لولو ودرهم
صبر سقطري ودرهم سكر ابيض ودرهم مسك ودرهم
كافور ومثل الجميع كحل اثمد صافي يسحق الجميع سحقا ناعما
ويرفع في مكحلة زجاج ويستعمل كما ذكرنا فانه جيد مجرب
صفة مرهم للجروح والقروح الصالحة والفاسدة يوخذ
مرتك بدق ناعما وينخل ويضاف اليه صبر سقطري مدقوق
ناعم ايضا منخول اجزا سوا ثم يعجنان بسمن بقري عجنا جيدا
حتي يمتزج الجميع ويصيروا شيا واحدا بين الرقة والغلظة
ثم يرفع ويستعمل علي الجرح كل يوم صباحا ومسا كما ذكرنا
وكلما قعد كان اجود واذا كثرت الرطوبات الفاسدة في
جروح او قروح فيضاف الخل الحاد الي السمن المذكور ويعجن
بهما الصبر والمرتك المذكور فان ذلك ياكل الفاسد والوسخ
جميعه ويسكن الوجع وينقي الجروح والقروح ويربي اللحم باذن
الله تعالي صفة مرهم عجيب الفعل كثير النفع ينفع
البواسير ويجفف القروح ويدمل وياكل اللحم الميت والعفونات
ولم يبق مادة فاسدة ويربي اللحم الجديد اجزاوه شمع خمسة
عشر درهم زفت خمسة عشر درهم اشق ثمانية دراهم محلول
السداب والخل زنجار اربعة دراهم راتينج ثلاثة دراهم
بالتحرير وكيفية تركيبه يضاف الانزروت والجنزار والراتينج
في الخل وما السداب ويضرب حتي ينشف الخل وما
السداب ويلقي عليه الشمع والزفت وخمسين درهم زيت
طيب مرهم الخل وهو جيد الفعل في جبر الكسر واصلاح

العصب ورض العظم والحام الجروح وتحليل الاورام واذا
طلي به علي الجرب المتقرح والحكة الحادثين علي الرطوبة
اثرمن يومه تاثيرا عظيما وكان بعض الاطبا يطلي به علي
الحمرة والاكلة والنملة واجزاوه ان ياخذ نصف رطل مرتك
وسحقه بالما في الشمس اياما وياخذ رطل دهن بقري
مسلي ورطل زيت وثلاثة اواق جاز ويسحق ويخلل
المرتك والجاز ويمزج بعضهم ببعض ويرفعهم علي نار لينة
ويحرك بجريدة النخل حتي ينعقد وكلما ييبس الجريد يقطع
اليابس ويحرك بالطرف الاخضر وان اضاف عليه جزوا
من الخل علي ما قال اسحاق كان ابلغ **صفة مرهم**
اللعاب ينفع سائر الاورام الحارة والاوجاع الشديدة
ويعقد العصب والخراج والصلابات اجزاوه بزر خطمي
وبزر قطونا بزرا بيض يوجد في الغيطان وبزر حلبة وبزر
كتان وينقع كل منهما وحده ثلاثة ايام وياخذ من اللعاب
الحاصل منهم بعد عصرها اربعة اواق من كل لعاب منهم
اوقية ثم يا خذ مرتك اربعة اواق وياخذ رطل ونصف زيت
طيب ثم تغلي الزيت غليا ويذر المرتك شيا فشيا بالتحريك
لئلا يرسخ في الغرار ويسقيه بالالعاب شيا فشيا حتي
يستوعبه وينعقد فينزله ويلقي عليه زفت خمسة دراهم
ورماد كرم وهو شجر العنب خمسة دراهم خبث الحديد درهم
ونصف ويحرك حتي يصير جسدا واحدا ويرفع ويستعمل
مرهم الزنجفر يحلل الاورام العسرة والخنازير والسرطا
ن وما في الانثيين اجزاوه لسان ثوا اشق من كل عشرة وصمغ
بطم وهو صمغ الحبة الخضرا التي تجلب من الروم او من الشام
ست دراهم مرتك ذهبي وفنا وشق من كل خمسة زنجفر

18

واسرنج من كل اربعة اوقيتين شمع ابيض مقصور زيت او دهن
ورد بقدر الكفاية فان لم يوجد صمغ البطم وهو صمغ الحبة
الحبة الخضرا المذكور فيقوم مقامه المصطكي والله اعلم
صفة مرهم مجرب وهو اجود المراهم يفتح الجروح وينقي
ويحلل ويدمل وينضج ويذهب الاثار والشقوق ويجلو الحكة
والجرب والبواسير والنواصير والسعفة ويقتل الديدان
اجزاوه شمع اربعة عشر درهم صمغ بطم وهو الحبة الخضرا اربعة
عشر درهم اشق سبعة دراهم مقل ازرق ومرتك من كل
اربعة دراهم دراو ند طويل لبان ذكر من كل ثلاثة دراهم
جاوشير وجنتار من كل درهمين مر وقنا من كل درهمان
سكبينج درهم ورطل خل قاطع ويلقى عليه الصموغ على نار
فحم لينة ويحرك حتى يمتزج بعضهم ببعض وينشف الخل
ويلقى عليه باقي الحوايج ويلقى عليه الزيت اوقية اوقية
عاجلا خوفا من احتراق المرهم بالتحريك حتى يصير جسدا
واحدا ويرفع مرهم من الارشاد يقوم مقام البط
في التفجير والتحليل واجزاوه قنا وشق ملح نفطي بورق
من كل درهمين جاوشير درهمين زيت اوقية مرارة ثور
نصف اوقية يجعل عليه دهنا مذابا بالشمع ثم ينثر عليهما
الاسفيداج او تبتين مرتك اوقية جاز نصف اوقية اشنان
خمسة عشر درهم جد ور الكبر اربعة دراهم ويضرب ثلاثا
ويرفع ويكون عجنه بدهن الخيري صفة مرهم قيلاعوريا
عجيب في التحام الجروح وما تطاولت مدته من الجروح
والقروح والنواصير اجزاوه خل ثلاثين درهم شب مقول
عشرة دراهم اشق خمسة دراهم يذاب الاشق والشب
في الخل الي ان ينشف الخل ويضيف له رطل زيت طيب

دين

ويضيف له رماد صنوبر سبعة دراهم زراوند ولبان
ذكر من كل سبعة طوبار الحديد والنحاس من كل خمسة مروجا
وشير من كل اثنين يضرب الجميع بالتحريك ويستعمل مرهم
الاسفيداج ينفع من كل ملعرض في المقعدة خصوصا ما
كان عن حرارة او عن حرق نار والتشقق والنهوش السمومة
ويسقط البواسير اذا اكثر استعماله وهو من تركيب الطبيب
وكان يستعمله كثيرا وكان يامر الناس باستعماله اجزاوه
مرتك واسفيداج من كل عشرة دراهم انزروت وزنجار من
كل اربعة دراهم دم اخوين واسرنج من كل اثنين شمع ثلاثة
اواق زفت اوقية زيت طيب رطل حتي يذوبوا بالتحريك
ويمزج بعضهم ببعض علي نار فحم لينة ويستعمل تمت
مرهم ابيض يسمي مرهم النمايح ينفع من اوجاع المعدة
والكبد والطحال والرقبة والجنبين والكلا والمثانة والرحم
والاعصاب والاورام الصلبة ونزف الدم والشوصة
واجزاوه شمع وعلك الانباط وهو علك احمر ان كان يوجد
مقل واشق سرسين دما نا ثمرة الكرم كعك شامي حماما
سنبل زعفران مصطكي مر من كل ثمانية دهن بنفسج
شيرج من كل مثل الحوايج خمس مرات تنقع الصموغ بخل
قدر الحاجة وترفعه في حلة فخار عنابي علي النار وحرك
فيه الي ان يمتزجوا ببعضهم وينشف الخل وتلقي عليهم
دهن البنفسج والسيرج شيا فشيا بالتحريك وتلقي
باقي الاجزا علي المرهم وحرك فيه الي ان يصيروا جسدا
واحدا مجرب صحيح صفة مرهم ينفع امراض المقعدة
كلها ويمنع سعي الجروح والنملة ويحلل الاوجاع والاورام
كلها واجزاوه مرتك ذهبي رماد القصب وهو رماد

جدور البوص الفارسي اسفيداج نوره مغسولة من كل
جز واشف انزروت قنا وشق من كل نصف جزو شمع ومخ
ساق البقر والابل وسنامها وبالخطمي ونخ علم فيحض
خل قاطع بقدر الكفاية ويبرد المرتك في الغرار او بكل
او يحترق ويضيف اليه الاسفيداج درة بالتحريك ويضيف
باقي الاجزا درة درة بالتحريك وبعد الاسفيداج يلقي
الاشق وياخذ من الزيت ومخ ساق البقر والابل وسنا
مهما بقدر الحاجة وبالخطمي وبحي علم اجزا سوا ويستعمل
لما ذكرناه وفي البواسير يزاد ما الكرات والبصل والصبر
علي المرهم المذكور للبواسير وفي القروح العفنة تلقي
علي جميع ما ذكرناه المرسين الناشف المنخول ولوجع
المفاصل وعرق النسا تزيد علي ذلك الزعفران والافيون
بقدر الحاجة مرهم مجرب لتحليل الاورام وتحليل الاستسقا
والصلابات مطلقا وصلابة ما تحت الجلد ويخرج الدبران
سريعا واجزاوه ترمس زبل حمام نوي تمر شيلم اجزا سوا
زفت قدر الجميع وتسلي بشحم الاوز بقدر الحاجة وتعجن فيه
الخمسة حوايج المذكورة وتلطخ ويستعمل مجرب ويلطخ ضمادا
يعني دهانا علي الاورام صفة مرهم قريب من مرهم
الرسل اي مرهم الحواريين ويعرف بمرهم الزهره يصلح
الخنازير الصعبة والنواصير الصعبه ليس شي مثله ينقي
الجروحات من اللحم الميت والقيح ويدمل يقال انه اثنا
عشر دوا الاثني عشر حواريا اجزا شمع ابيض مقصور ثما
نية وعشرين درهم جاوشير وجنزار من كل واحد اربعة
دراهم اشق اربعة عشر درهم زراوند طويل ولبان ذكر
من كل واحد ستة دراهم مر اربعة دراهم وقنا وشق

اربعة دراهم مقل ازرق ستة دراهم مرتك ذهبي ستة
دراهم خل ستة وثلاثين درهم تنقع الاشق في الخل
والزراوند والمقل والمر والقنا وشق والمرتك تنقع
الستة اجزا في الخل في حلة نحاس من المغرب الي الصباح
ثم تصبح تركب الحلة علي نار فحم لينة وتحرك فيه مع توالي
التحريك الي ان يشق الخل ويمتزج الكل ببعض وتضيف
اليه الزيت وفيه مع توالي التحريك فان طبخته في
الصيف تضيف له رطلين زيت وان طبخته في الشتا تضيف
له ثلاثة ارطال زيت وبعد ان يصير المرهم جسدا واحدا
تلقي عليه الشمع والراتينج والجاوشير والزنجار واللبان
الذكر بالتحريك الشديد ويرفع ويستعمل مجرب صفة
مرهم ينفع للسرطان والخنازير وورم الخصيتين اجزاه يوخذ
مرتك ذهبي وقنا وشق من كل واحد خمسة دراهم لبان
واشق من كل واحد عشرة دراهم علك الانباط ان وجد
ستة دراهم صمغ بطم ستين درهم فان لم يوجد فعوضه مصطكي
زنجفر ثمانية دراهم ومن الزيت بقدر الكفاية تغلي الزيت
علي النار اولا وتلقي عليه المصطكي مدقوقة منخولة درة درة
بالتدريج وتوالي التحريك والاشق بعدها علي نار لينة
بالتحريك وعلك الانباط بعدها والزنجفر بعده بالتحريك
حتي يصيروا جسدا واحدا ويرفع ويستعمل فايدة
لعرق النسا مجربة وعلاجه ان تاخذ اولا دم بالريشة من
العرق الذي فوق ابهام الرجل مع الرباط المحكم من فوق كعب
الرجل باربعة قراريط فان لم يحصل ثمرة بعد اسبوع فيربط
بالرباط المحكم فوق عن كعب الرجل بثمانية قراريط وياخذ
دم بالريشة من عرق الصافن القريب جدا من كعب الرجل

الذي

الذي يقال له عند العوام بزا الرجل فان لم يحصل ثمرة
بعد اسبوع فليربط بالرباط المحكم من فوق الركبة بستة
تراريط وتاتي من خلفه وتنظر فتجد عرقين في باطن
الركبة نعروا فتاخذ منهما دم بالريشة فان لم يحصل
له ثمرة فبعد ذلك كي النار في اي رجل كانت مجرب **فايدة**
للسعال المزمن او يكون ناشيا عن نوع من القصبة
فيجيب الاطرون البري الجلابي و يسحقه و يصنيف منه
علي الما في الشرب مقدار ربع درهم او نصف درهم وكل
اربعة ايام او خمسة ايام يتركه يوما واحدا فانه مبارك
مجرب **صفة** حب مزفو للتنافيس والجروح من المبارك
وللمبارك بعد عمره اربعة اشهر مجرب صحيح يوخذ علي بركة الله

نشادر مكور	مرجازي	صبر	عود الفرج	خشب راوند
درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٣
سنامكي	رصاص	سليماني	زيبق	
درهم ٢٢	درهم ١٢	درهم ١٣	درهم ١٢	

وكيفية تركيبه ان تسيح الرصاص في بودقه حتي يحل
وترفعها بماسكة حديد بيدك الشمال من علي النار
وتلقي علي الرصاص الزيبق وهو في البودقه و يكون
السليماني مسحوق خالص في الهون وتقلب الرصاص
والزيبق الذي في البودقه علي السليماني في الهون و تسحق
بسرعة حتي يتكلس و يصير كالكحل وتكون باقي الاجزا
مدقوقا منخولا موزونة بالتحرير وتمزجهم بعضهم ببعض
حتي يصيروا جسدا واحدا وتعجنهم بما الليمون وتحببهم
قدر الفلفل والاستعمال منه كل يوم عشر حبة عشرة
صباحا قبل الفطور وعشرة مسا قبل العشا مدة واحد

وعشرين يوما بواسطة استعمال العشبة وتكون العشبه
اربعة اواق او ستة اواق والخشب الصيني وقيتين
او ثلاثة وتجلب العشبة في العسل على البارد من غير
نار حتى تصير كالعجين الثخين والماكول الفطير الذي بلا ملح
والعسل او الفطير والرمان او الفطير والسكر المبلول
او الفطير وتين العلبة ويمتنع عن الجماع والحمام وكل شي
غير ما ذكرناه وان كان في الانف جرح فيجعل في فمه العشبه
المدقوقة والخشب الصيني المدقوق وينفخ بفمه مرارا
فيخرج من انفه العشبه والخشب الصيني كالتراب صباحا
ومساءا فانه يبرى ويدمل ويبرا فافهم ترشد **صفة**
حب مزفو للتنافيس التي من المبارك مجرب صحيح يوخذ
على بركة الله

شادن مكرر درهم ١٢ — صبر درهم ١٢ — مرجازي درهم ١٢ — عود الفرج درهم ١٢

سليماني درهم ١٢ — زيبق درهم ١٢ — رصاص درهم ١٢ — خشب راوند درهم ١٢ — سنامكي درهم ١٢

دقيق الشعير تغتل الجميع **وكيفية تركيبه** انك تسيح
الرصاص في بودقه حتى يحل وترفعها بماشة حديد
بيدك الشمال من على النار وتلقي على الرصاص الزيبق
وهو في البودقه ويكون السليماني مسحوق خالص في
الهون وتقلب الرصاص والزيبق الذي في البودقة على
السليماني في الهون وتسحق بسرعة حتى يتكلس ويصير
كالكحل وتكون باقي الاجزا مدقوقا منخولا موزونه بالتحرير
وتمزجهم بعضهم ببعض حتى يصير واحدا واحدا
وتعجنهم بما الليمون وتحببهم قدر الفلفل والاستعمال
منه في كل يوم عشرين حبة عشرة صباحا قبل الفطور وعشرة

مساءا

مسآ قبل الغشامدة واحد وعشرين يوما بواسطة استعمال
العشبة وتكون العشبة اربعة اواق اوستة والخشب
الصيني وقيتين اوثلاثة وتجلب العشبة في العسل على
البارد من غير نار حتى تصير كالعجين ثخين والماكول الفطير
الذي بلا ملح والعسل او الفطير والرمان او الفطير والسكر
المبلول او الفطير وتين العلبة ويمتنع عن الجماع والحمام
وكل شي غير ما ذكرناه وان كان في الانف جرح فيحط في
فمه العشبة المدقوقة والخشب الصيني المدقوق وينفخ
بفمه مرارا فيخرج من انفه العشبة والخشب الصيني كالثلج ب
صباحا ومسآ فانه يبرى ويندمل ويبرا فافهم ثم صفة
حب مزنق للتنافيس التي من المبارك مجربه صحيحة وهو
ان يوخذ نشادر مكرر صبر مر حجازي عود القرح

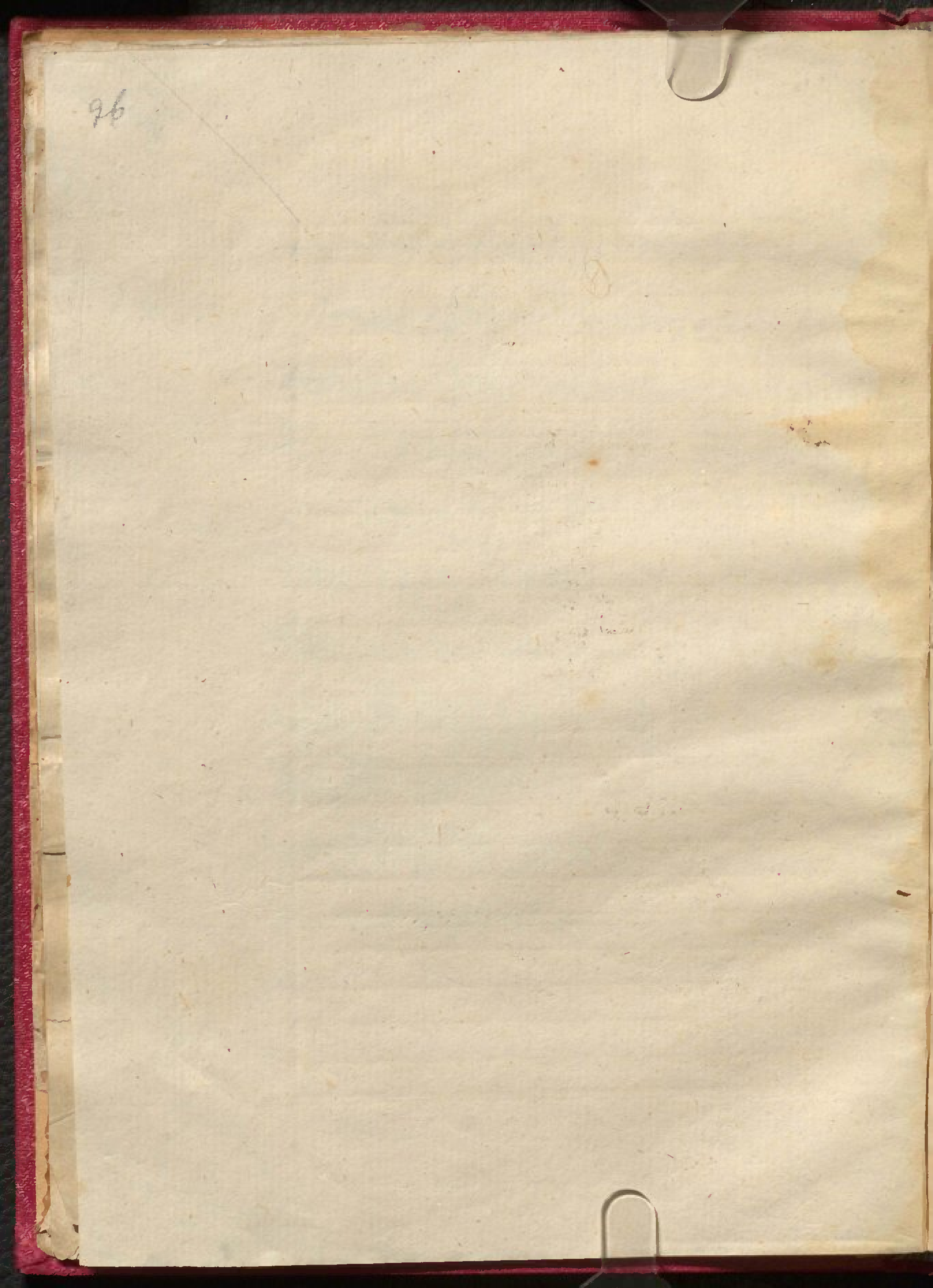
نشادر مكرر	صبر	مر حجازي	عود القرح
درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢
سلياني	زيبق	خشب راوند	سينا مكي
درهم ١٢	درهم ١٢	درهم ١٢	ثقل الجميع

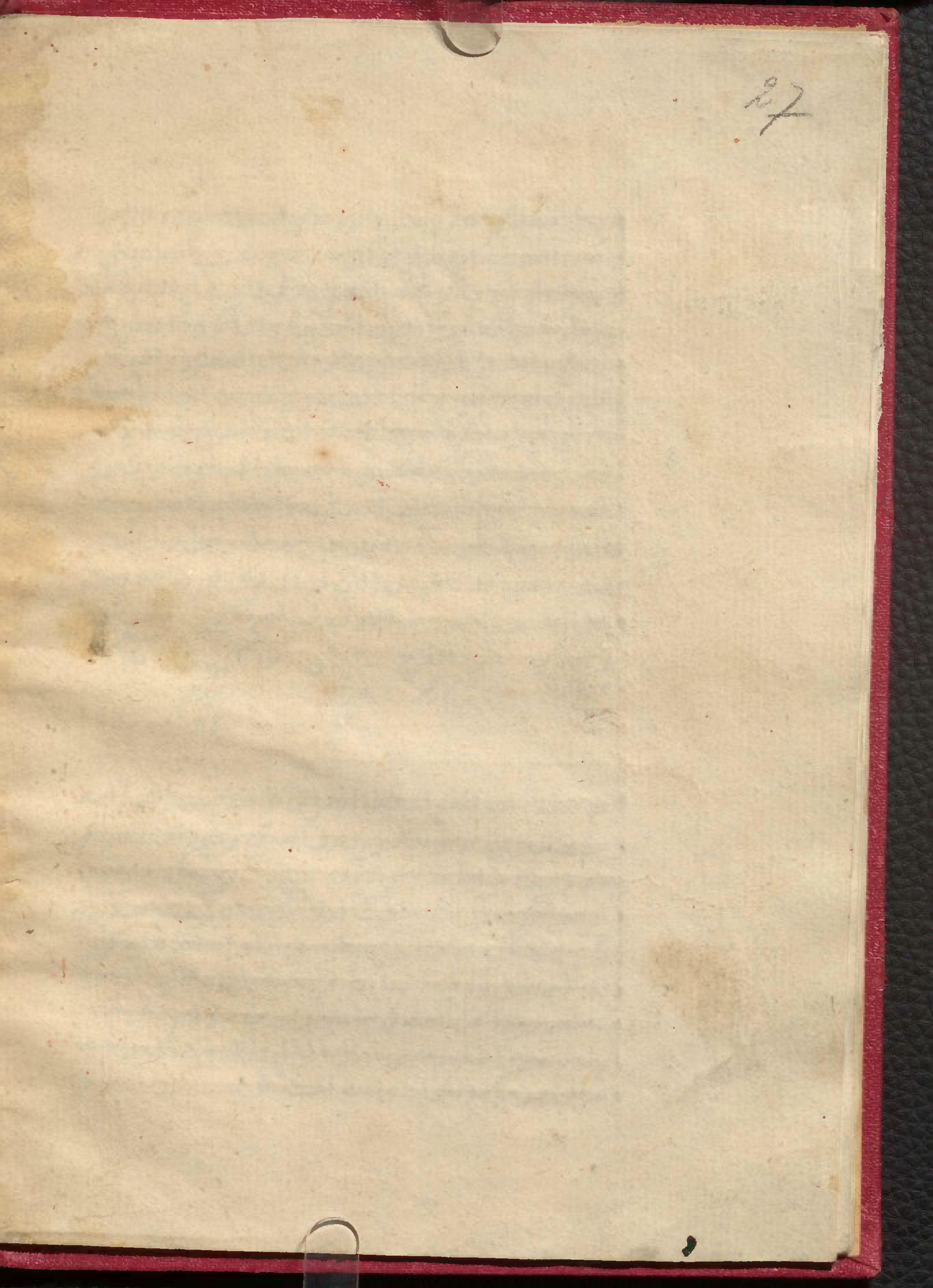
دقيق الشعير ثقل الجميع وكيفية تركيبه ان تسيح
الرصاص في بودقة حتى يحل وترفعها بماسكة حديد بيدك
الشمال من على النار وتلقي على الرصاص الزيبق وهو
في البودقة ويكون السلياني معجون خالص في الهون
وتقلب الرصاص والزيبق الذي في البودقة على السلياني
في الهون وتسحق سريعا حتى ينكلس ويصير كالكحل وتكون
باقي الاجزا مدقوقة ومنخولة موزونة بالتحرير وتمزجهم
بعضهم ببعض حتى يصير واجسدا واحدا وتعجنهم بما
الليمون وتحببهم قدر الفلفل والاستعمال منه في كل يوم
عشرين حبة عشرة صباحا قبل الفطور وعشرة مسآ قبل

الغشامدة واحد وعشرين يوما بواسطة استعمال الغتيه
وتكون العشبة اربعة اواق او ستة والخشب الصيني
وقيتين او ثلاثة وتجلب العشبة في العسل البارد من
غير نار حتي تصير كالعجين الثخين والماكول الفطير الذي
بلا ملح والعسل او الفطير والرمان او الفطير والسكر
المبلول او الفطير وتين العلبة ويمتنع عن الجماع والحمام
وكل شي غير ما ذكرناه وان كان في الانف جرح فتحط في فمه
العشبه المدقوقه والخشب الصيني المدقوق وينفخ
بفمه مرارا فتخرج من انفه العشبه والخشب الصيني مثل
كالتراب صباحا ومسا فانه يربي ويدمل ويبرا فافهم

صفة حب للتنافيس التي من المبارك بجربة صحيحة
وهي احسن واجود من الاولي نشادر مكري درهم ١٢ صبر درهم ١٢
مر حجازي درهم ١٢ عود القرح درهم ١٢ سليماني درهم ١٢ زيبق درهم ١٢

باب صفة الحب ينفع الي جملة الامراض كل تنافيس والحب والاسد
وتشنيف اليدين والباسور وعرق الديك وغير ذلك من الامراض
ياخذ زيبق سليماني راوندترك عشبه زنجبيل دارصيني
لبان ذكر قرنفل جوز الطيب اولا تسحق الزيبق مع السليماني
بالخل سحقا جيدا وكلما الخل صفيه في انا واحفظ عليه كرر
ذلك حتي ينحل ولم يبق لها اثر ثم ضيف اليهم باقي الاجزا
ثم تصنعهم علي الخل المحلول بمائيه وازن عليهم د/ فيبق
تمم علامه ثم اعملهم حبوب مثل فلفل والاستعمال واحد
وعشرين يوما مع الحما والله الشافي





ايده عمرنده اولادي اولميه نك اوغلي قزي اوله جفته جفته بلايان
اوغللر حاصل ايده ايره وعورته نافعدر ودخي بو معجون حيادده
اولان طاشلري وذكرده اولان ضعفي واحليلده اولان مرضي
وقوسلري دوشورر الني درهم استعمال ايليه صباح قاروره تبول
اليه كورسن قاروره ده واقع اولان اخلاط نه مرتبه ده در
بر كيجه بو قدر مشاهده ايده سن ماعداسني دخي اكا كوره قياس
ايده سن والحاصل بويله بو جواهر معجوندر بر پادشاه خزينه سنده
بو قدر بياني بودر قرنفل عود هندي كبابه كوسنجي دارفلفل
درم ١٠ درم ٥ درم ٥ درم ٥ درم ١٠
عاقول دارچيني عود قرحه انيسون مصطكي سنامكي شلغم تخمي بابونج
درم ١٠ درم ١٠ درم ٥ درم ١٠ درم ٥ درم ١٥ درم ١٠ درم ١٠
بزرقطونا لوز مرجبه سوده كونلك اوج اجزا اغري عسل ايله معجون
درم ١٠ درم ٣ درم ٦ درم ٤
ايدوب وجه مشروح اوزره استعمال اولنه غايتله مجربدر

فايده لحرقان البول وتقطيره وخروج المياه البيضا والمذي
ونحوها في دفعات واوقات كثيرة وسبب ذلك كجلد بردي

الاعضا حيث لا وجع ولا نخز وسبب خروج المياه المعروفة
بالنقطه وقلة البول وتقطيره قروح ان اختلفت الوانه والا فبرد
وقالوا انه يكون عن جماع تعلوا فيه المرة علي الرجل او علي الجنب علاجه
قرص الكاكنج شربا ومعجون الحلتيت بعد التنقيه وحب الايارج
وهذا المعجون ينفع المنقطه وكل شي خارج من القضيب
يوخذ علي بركت الله تعا بلوط بندق كندر بزر لفت بزر جزر
درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥
بزر فجل عود قرح جوز مقشور زعفران يسحق الكل ويعجن بعقيد العنب
درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ١
ويستعمل فطورا وعند النوم قدر ثلاثة دراهم فايده للغشاوه
والحمرة التي في العين ولكل علة في العين يوخذ عشرة بيضات يسلق
في الما ثم يقشر ويا خذ بياضهم ويرمي الصفار ثم يدقوا في الهون
ويحرق خمسة دراهم شب يماني ويدقوا ثم يذر فوق بياض البيض
المسلوق ثم بعد دقهم يحطهم في خرقة شاش ويعلق في فلجان
يقطر ماوه ثم ياخذ من ذلك الما وينقط منه في العين الذي يكون

فيها الغشاوة

الغشاوة او حمره يبري من وجعها صفة معجون ينفع للاربع طبايع

يوخذ علي بركت الله تعا جوز هندي جوز طيب دارصيني زنجبيل

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠

ورد ناشف اسارون بزر كرفس بزر فجل بزر جزر بزر خص جرجير

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠

دارفلفل عود هندي كبابه زعفران انيسون قاقوله شونيز لسان عصفور

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠

سعد خولنجان بسباسه صنوبر مسكه سكر جوي ورق الخيال عسل نحل

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠٠ درهم ١٠٠ درهم ١٠٠٠

يدق الاجزا ويغلي العسل الي ان ياخذ قوامه يرمي الاجزا ويعمل معجون

ويستعمل معه نافع غايت الغاية صفة حب سلطاني يوخذ افيون

زعفران صمغ عربي نشا قمح عرق سوس بنفشه اجزا لري دوكوب كلاب

ايله حب ايده لر صفة معجون مقوي جوز الهند بسباسه زنجبيل

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠

قرنفل زعفران قاقوله دارصيني عود قهر افيون ورق الخيال سعد

درهم ٣٠ درهم ٣ درهم ٣ درهم ١٠ درهم ٣ درهم ١٠ درهم ٦٠ درهم ١٠

اوجاغري قدر عسل ايله معجون ايدوب استعمال اولنه فايده لسعر البول

يوخذ اربع خنافس سود ويدقهم في الهون ويصب عليهم شي من

الخل ويدقهم ويعصرهم من خرقه فينزل منه ما استل السوبيا

فاسقيه لصاحب عسر البول والحصاة الذي في المثانة يبري لوقته

صفة مرهم للجرب يوخذ ملح نشادر جنزار زرنيخ كبريت عامود

كبريت جمال كبريت القباده تدق الاجزا وينخل ناعما وياخذ وزن الجميع

شمع خام ومثله زيت طيب ثم يطبخون في النار الى ان يستوي ثم يدخل

الحمام او في الشمس ويصبر ساعة زمان ثم يفركه بنخالة ويغسله

بالصابون يفعل هكذا ثلاثه دهنات يبري باذن الله تعالى من الجرب

صفة معجون الانيسون بونك فايده سي بودر كم معده ده وسوء مزاج

باردي كيده رر ورياحي تحليل ايدر وبلغم لزجي واخلاط غليطه ازاله

واسكي اوكسركه ونوازلي قطع ايدر وفي هر شي ايچون فايده سي وار در

صفاتي بودر انيسون عرق سوس مصطكي كراويا شمر بسباسه خولنجان

زنجبيل دارچين فلفل ابيض فلفل اسود دار فلفل عود قهر قاقوله كبابه

قرنفل سنبل زعفران سكر ابيض اجزالري دوكوب اوچ ادويه اغري

عسل ايله معجون ايدوب استعمال اولنه صفة دهان نافع للجماع يوخذ

جانب من الفلفل الابيض يدق ناعما ثم يضيف عليه جانب عسل نحل
ويجعل فيه دهن زنبق قدر ما يغمره ويترك سبعة ايام في الشمس وبعده
يوضع في قزازة وعند الجماع يدهن به راس الاحليل حسب لا غير
فينظر فعله في تلك الليلة فايده برکسنه نك قاسغنده طاش اولسه
کرویز کوکنی وچورك اوتی صوایله قینادوب ایچه قاسغنده اولان
طاش وقوم دفع ایدر يعني اذا كان في السوة حجر او رمل فيأخذ جذور
الكرفس وحبه سودا يغلي علي النار ثم يصفي ويشرب به عند النوم
فان الرمل والحجر الذي في السوه ينزل سريعا مجرب صفة مرهم
حلو مصطكي زيت طيب شمع ابيض نشا ماورد يطبخ الجميع في الزيت
درهم ١٠ درهم ٥٠ درهم ١٥ درهم ٥ درهم ٥
يصير مرهم حلو لاي جرح كان يوضع عليه منه يبري باذن الله تعالى
صفة معجون الحزنبل دورت طبيعته مناسبدر صفتي بودر
حزنبل ورد ناشف سنامكي زبيب عبيدي هندي شعيري مصطكي
درهم ٢٤ درهم ٢٤ درهم ٢٤ درهم ١٢ درهم ٢٤ درهم ٦
دهن لوز عسل نحل باجزالريه وكوب والكدن مجروب بالي قوامه
درهم ٥ درهم ٢٩٦

کتوروب معجون ایده سن و بونک استعمالی جوز قدر غایت استعمال
ایده **معجون للبرود** سدوکی طوطیان کشیه سنا سبدر یوخذ بلوط
درم ۱۲
سعد استخودس لبان ذکر سنبل عسل خل اجزاری دوکوب بالی
درم ۱۲ درم ۱۲ درم ۱۲ درم ۱۲ وقیه ٦٥
قوامه کتوروب معجون ایده سن اندن صباح واخشام استعمال ایدینه
فایده عظیمه هرکده اسکلی وسورک وارایسه و درمان بولمسه
بش درهم کونکلدالوب ودوکوب زیت باغیله قیناده ایازه قویه
صباح اج قرننه اچه شفا بوله باذن الله تعالی **صفة معجون** بوکا
مداومة ایدنلر فضول بلغمی بلغمی کیدرر ونفسی قوی ایدر خاطره فرح
ویرر وطعامی اشتها دیرر وطعامی هضم ایدر وقوة حفظی زیاده ایدر
وبیل صوقلغی کیدررر وسلاسل البولی ساکین ایدر وسنی زیاده ایدر
ودیشلرک دبنی بیک ایدر وجمیع مفاصله وبیل اغریسنه وعرق النسا
ونقریسه بو جمله سنه فایده دور فلفل دارفلفل دارصینی
درم ۱۰ درم ۱۰ درم ۱۰
املج بلیلج بابونج شیطرج هندی زراوند مدحرج حب الصنوبر
درم ۱۰ درم ۱۰ درم ۱۰ درم ۱۰ درم ۱۰ درم ۱۰

کبابه خصیت ثعلب جوز هند عسل کحل عادة اوزره معجون ایده

درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ٣٩٠

جویز قدر استعمال اولنه ترکیب توتیا چشم ذان خون سیاوشان

درهم ٣ درهم بمقدار

نبات شکری مزبور اجزالري دوکه حریردن کچوره لر غایتله یومشق

درهم ٢

اوله اندن بر پاره ایله کوزه قویه مجربدر صفة حب باش دونمسنه

باشده بخار انسه باشي دونسه بوشیلری اغاریقون کابلی کبابه

درهم ١ درهم ٣ درهم ٣

مصطکی قاقوله سنبل شحم حنظل صبر اجزالري محکم دوکوب حبلر

درهم ١٣ درهم ١ درهم ١ درهم ١

ایدوب کیجه یتاجق وقت اوج حب یتیه بوخارونه و باش دونمسنه

خلاص اوله باذن الله تعالی صفة حب قابض بو حب اشتاهي کتورر

و قولنجی و صفراوي و بلغمی سوزر و یللري تحلیل ایدر و قبض ریح اولدیغی

وقتنا فعدر فلفل زنجبیل دارچین مصطکی قرنفل انیسون مجموعنه

درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ٧

اجزالري سحق ایدوب خیارشنبر بالی ایله و یاخود بنفشه شربتي ایله

نخود قدر حب ایلیوب هر برحب بر مجلس ایدر صفة معجون

افرنک اطباسندن برطبب وجع مفاصله ایلمشدر مجربدر

35

يوخذ سورنجان محموديه قسط كمون قرنفل زعفران زنجبيل
درهم ۳ درهم ۳ درهم ۲ درهم ۲ درهم ۲ درهم ۲ درهم ۱
كفايت قدر عسل ايله معجون ايدوب وبونك شربتي ايكي درهم دورت
درهمه وارنجه استعمال اولنه صفة سفوف معدده اولان نشيشي يي
ويلي سوكر بو سفوف مجرب در انيسون شمر زنجبيل دارچين
درهم ۳ درهم ۳ درهم ۲ درهم ۲
خولنجان قرنفل بسباسه قاقوله ذرنبه شكر بونلري دوكوب
درهم ۵ درهم ۱ درهم ۱ درهم ۱ درهم ۱ درهم ۱
سفوف ايدوب بوندن بوجيق درهم الوب انيسون صويايله ايچه
غايت نافعدر فايده لوجع الظهر يعمل لذقه لادن ولادي كفريهودي
درهم ۵ درهم ۵
شمع خام زنجبيل جوز طيب زفت رومي زيت طيب تغلي اللادن
درهم ۳ درهم ۳ درهم ۵ درهم ۱۵
ولادي مع كفر يهودي مع الشمع مع الزيت وتدق بقيت الاجزاء
وترسيهم فيه وتاخذ خرقه رومي تخينه وتحط الاجزا المغليه فوق
الخرقه وترش فوقها شويت زنجبيل مذقوقه وتربطها في الظهر
الموجوع تنعقد ثلاثة ايام الي ان تطلع اللذقه لوحدها يبرا من
وجع الظهر مجرب صحيح صفة سفوف وهو ينفع لوجع القلب

وللريح

وللريح القلب والباطن ولوجع الراس يوخذ عرق جاكلون

عرق انتراب عرق سوس خولان خميره ترياق ابيض حمص محوهر هنايله

سكر ابيض بزر كرفس بزر رجله نعناع ناشف زنجبيل لبان ذكر

تدق الاجزا وتخلط عليه السكر ثم تستعمل منه يوم بعد يوم مجرب

فايده للذي يكون عنده اسهال زايد ورمي دم يوخذ دفع بزيد

بصمن سرخ يدق دقا ناعما ويعجن بعسل قطر علي البارد ويستعمل منه

عند النوم قدر الجوزه ستة يومين او ثلاثة ايام يقطع منه الانسهال

صفة معجون نافع للماء الذي في المحاشم يوخذ هالوك الفول كمون

سنبره جلد ساستركرا و ياقشر نارنج عسل قصب تدق الاجزا ويعمل

معجون والاستعمال منه في كل يوم عند الصباح قدر ثلاثة مثقال ثم

يشرب فوقه قهوه ويجتنب المغلظات مدة واحد وعشرين يوما

صفة حبوب للسعلة المزمنة ولو كان لها سنين يوخذ فلفل

سرجازي افيون دبسوس ميعة سايلة تدق الاجزا دقا ناعما

وتجفف بالميعا السائله وتعمله حبوب قدر الحمصه وتنشف في

الظل ثم يستعمل وقت الصباح اثنين ويجتنب المغلظات ويصبر

علي شرب الما ساعة بعد الطه وله شرح منظوم يقول داوي السعال

اذا ماخفت سؤلة بفلفل وعج ثم افيون وسيعة رطبة بيضاء

سائلة ورب سوس جديد غير معفون

فتاخذ الكل اجزأ مسا وية

وتعمله كالحمص لدوني واستعمل اثنين في وقت الصباح

وقل ياس الي امره بالكافي والنون

اشفي عليلي واغفر لناظمها عند الممات امنه غير مفتون

فايده استسفا يه ديك يعني سارجه ديكلدر انوك دواسي

بودر اون درهم نشادر الوب سيزان ايله بردرهم ايدوب

صباح اچ قرنينه بر درهم بر يمرطه الجنه قيوب ييه واوزرينه

يارم وقيه زيت باغي ايچوب و بر طمله ليمون صوي ايچوب

اون

للفتاق

اون كونزدك هر كون بر درهم وجه مشروح اوزره و بهريزا يدوب
اكشي يميه بال ايله الك ايلريبه بعون الله تعا خلاص بوله فايده للفتاق
يؤخذ رطلتين سرفندي وثلاثة اواق برادة حديد وثلاثة اواق
وبرجماك يدق الجميع ويعمله حبوب قدر البندق الصغير ويستعمل منه
عند الصباح سبع حبات وعند النوم سبع حبات ويجتنب المغلظات
ثم يحط علي الفتاق قطعة حجر مغناطيس من خارج ويتحزم عليه يبرا
باذن الله تعا صفة دهن للحكة يوخذ نشادر كبريت عامود بارود ابيض
يدق ناعما ويعجن بسمن بقري اصفر ويدهن به صاحب الحكه يبرا باذن الله
شربه للنزلة الذي بالعين تمرهندي سنامكي سيرج وصفة فعله
ان تاخذ ذبديه خضرا جديده وتحط فيها التمرهندي مع السيرج من
العشاء الي الصباح ثم تصبح تغلي السنامكي في بكرج بقدر ثلاثة فناجين
من الماء الي ان يبقي في البكرج قدر فنجان ماء نزله وصفيه وحط
عليه التمرهندي بالسيرج المذكور ويشربه فان النزلة الذي في العين تزول

صفة شربة وهي شربة للبصر يقول صاحبها قد جربتها في رجل كبر السن وكان خياطا وعجز بصره فاستعملها فرد الله اليه بصره وعاد الي صنعته يوخذ قرفه مصطكي كزبره شامي انيسون ذهر بنفسج رازيانه استخودس سكر ابيض يدق ناعما ويضيف اليه السكر ويستعمل والشربه منها سبعة دراهم فايدة للحصوة الذي في الذكر يوخذ ورق الفجل ويدقه ويعصر ماوه ويشربه عند النوم يصبح يتمشى في الطشط فنزل منه الحصوة مثل الرمل ويبرا باذن الله تعا مجرب صفة لذقة لوجع العين والنزله التي في الراس يوخذ سلح مختوم نشادر صفار بيضه تدق الملح والنشادر دق ناعما وتعجنه في صفار البيضه وتعملها فوق خرقه مدوره قدر الكف صورة لغة تشكل لذقة المذين وتحلق وسط الراس حلاقه علي القايم وتوضع عليها ذلك الذقه فان النزله ووجع العين يزول منه ان شا الله تعا صفة معجون شربة وهي شربة نافعة للحكه

والجرب

40

والجرب والانبارك يوخذ شحم حنظل قرنفل قرفه سقمونية
درم ٣ درم ٣ درم ٣ درم ٣ درم ٥

يدق ويعجن بالعسل القطر علي البارد ويستعمل منه قدر بندقه وهي

شربة عظيمة الفعل مجرب فايدة لقوة الجماع قاقوله حبتنيه كبابه صيني
درم ٢ درم ٢

خولنجان عرق ذهب جوزطيب سورنجان بسباسه راسن تين فيل
درم ٥ درم ٢ درم ٢ درم ٢ درم ٢ درم ٥ درم ٢ درم ٢

عسل نحل تدق الاجزا وتاخذ ماء الورد وتضرب فيه جانب صمغ
درم ١٠

عربي وتعمله اقراص كل قرص قدر ربع درهم فاذا اردت الجماع في الحلال

لا في الحرام تاخذ منه قرص وتمضغه ثم تطلي به راس الاحليل فتجامع

من العشاء الي الصبح ولم تبطل واما الطه فانه نافع لرايحة الفم وينور

العينين ويزيل صفار الوجه ويحمره ويبطي الشيب ويريح الجسد وله

فوايد كثيرة والله اعلم فايدة لوجع الطحال يؤخذ مسطكي لبان ذكر
درم ٢ درم ٢

نجاسة كلب اسود وتكون النجاسة بيضا تدق كل حاجة وحدها
درم ٢

ثم تاخذ قطران قدر الكفايه وتعجن فيها الادوية وتعملها الذفه ثم

تربطها علي الطحال تقعد ثلاثة ايام مربوطه يبرا صاحب الطحال

هذا مطلوب

فايدة للدوخه الذي تكون في الراس والباطن ويخرج البلغم ويقتل

منه الدود الذي يكون في الباطن يوخذ ثوم شامي عشرة دراهم

وتقشره من قشره ثم تشويه وبعده تدقه ثم تحط فيه وقيت

ونصف عسل نحل منزوع الرغوة ياخذ قواسه ويا كل منه

كل يوم عند الفطور على الريق ستة سبعة ايام يبرا باذن الله تعالى

معجون لعدم رياقة الماء يوخذ بلوط سعده استخودس

لبان ذكر سنبل هندي عسل نحل تاخذ رغوة العسل وتعمله

معجون ويستعمل منه في المساء والصباح يبرا صاحب الرياقه دهان

لوجع الاذان يوخذ ثوم شامي فلفل اسود مصطكي قرنفل سيرج

تدقا الثوم والادوية وتغليهم في السيرج وتضيفهم علي بعضهم

وتصفيهم ثم تقطر منه في الاذان الموجوعه تبرا باذن الله تعالى

كحل للفقير فانه يجلا البصر الضعيف ويزيد في جوهر البصر القوي

وهو جيدٌ للاصحا ولاهل العلل يوخذ على بركة الله تعالى

ذيبق

زيبق رصاص اسود توتيه شقف صبر سقطري سكر ابيض مسك

درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ١ نصف درهم

كافور كحل اثمد اصفهاني يدق الجميع دقا ناعما قوي ثم يخلط فيه المسك والكافور

نصف درهم درهم ٦

ويدقه في هون رخام وينخله من حرير رفيع ثم يرمي منه في العين الذي

تكون موجوعة وفي العين الطيبة ايضا نافع لاكين بشرط انك

تموة الزيبق بالرصاص سوة طيب الي ان يبقي رمادًا لم فيه زوح

فايدة للخنيرجق لادن مقل ازرق قناوشق عسل شهد تره سنتي

درهم ٢ درهم ٢ درهم ٢ درهم درهم ٥

مزكور ايدوية محكم دوكوب وبراز كرب ج وابج يا غي و زيت طيب

ايله قينا دوب سرهم ايده لر اندن خيارجق اوزرينه قويه لر شفا بوله

باذن الله تعا فايده لفتح الورم يوخذ دقيق عدس عصارة الرجلة الخضرة

درهم ٣ درهم ٤

دقيق الحلبه دقيق بزر الكتان تدق الاجزا ناعما وتعجن في عصارة الرجله

درهم ١ درهم ١

ثم يلطخ به علي الورم مرة في سرة ينفتح باذن الله صفة دهان للقوبة

والحكة والجرب ايضا والصفره كاوي هندي توتيه هندي شب احمر طين ارمل

درهم ١ درهم ١ درهم ١ درهم ٤

زيت طيب يدق ناعما ويعجن بالزيت الطيب ويدهن به القوبة والحكة

درهم ٢

والصفرة والجرب يبرا باذن الله تعالی صفة معجون للمياسل وللبرودة التي في الظهر سنامكي لوز مقشور بزر الحرمل حبه سودا عسل نحل

درهم ١٥ درهم ١٢ درهم ١٢ درهم ٤٠ درهم ٢٠٠

بالي قواسه كتوروب معجون ايدوب استعمال ايليه غايتله مجرب

صفة معجون مروي عن رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو معجون ظريف نافع لكل مرض في بدن بني ادم للبخار والنوازل والسواقط ووجع الراس وغيره يجوز لكل شي متشابه ذلك وهو هذا يوخذ على بركة الله دار فلفل صندل ابيض خصية ثعلب

درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥

حب هان كبير حب هان صغير مصطكي بزر شبت بزر حرمل بزر جرجير

درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥

زراوند طويل اسلج شيطرج قرفه قرنفل سعد زنجبيل قرفه لف

درهم ٥ درهم ٦ درهم ٦ درهم ٦ درهم ٦ درهم ٦ درهم ٦ درهم ٧

زعفران ذرنبه قشر هليلج اصفر قشر كابلي جبهان الجوزه بسباسه

درهم ٧ درهم ٧ درهم ٨ درهم ٨ درهم ٨ درهم ٣ درهم ٥

عسل نحل تدق الاجزا دقا جيدًا وتنخله من المنخل وينزع رغوة

درهم ٣٠

العسل ويعمل معجون ويُوضَعُه في قدرة ويجز رعليه من الهوا لانه يتلف وبعده يستعمل الانسان منه كل يوم قدر ثلاثة دراهم فانه

جيد ظريف

جيد ظريف قوي صفة معجون العشبه يوخذ عشبه خشب صيني مسطكي
راوند تركي قرنفل عسل خل يدق الاجزا ناعما ويغلي العسل الي ان
تاخذ رغوته ويضيف عليه الاجزا المزكورين ويستعمل منه صباحا ومسا
صفة سفوف عشبة الانبارك والتنافيسي يوخذ عشبه
خشب صيني راوند صيني شمر سنامكي يني دنيا كوكي يني دنيا قابوغني
شكر اجزالري دوكوب سفوف ايدوب استعمال اولنه فايده لوي
الدم يوخذ زبيب احمر ذرنيخ اسود تدق الزرنيخ دقا ناعما وتطلع
نوا الذبيب وتدقه في الهون ثم ترمي فيه الزرنيخ الي ان يبقوا شيئا واحدا
مثل المعجون ويستعمل منه صباحا ومسا يمنع الدم باذن الله تعا
فايدة للحصوة الذي في المحاشم تاخذ مقدار خمسين ليمونه مالح
تعصر ماوهم ثم تغليه في دست نحاس الي ان يصير موية الليمون
قرص سود ثم تاخذ وقية نشادر تدقه وترميه في موية الليمون
المغلي فيبقي مثل المعجون يستعمل منه عند النوم قدر بندقه وفي الصباح مثلها

فايدة للشعرة الذي تطلع في العين وهي شعرة معروفة تطلع في رمش العين يؤخذ الزعرور الاخضر تدقه وتعصر ماؤه ثم تحط الماء في غابة نارسي وتسدها بعجين شعير وتشويها في الفرن من العشا الي الصبح ثم تكسر الغابة تجد موية الزعرور صارة عامودا خذها واسحقها ناعم مثل التوتيه ثم ان صاحب الشعرة يطلها بملقاط ويدم دم موضعها من التوتيه المذكوره مدة ثلاثة مرات يبرا من تلك الشعرة ودخي كوزاغرسيجون ايواچكردكي صويه قيوب اصلنه اصلنه قد نصكره بر بز الجنه قويه اندن سوزكلر بالوظه كبي ولور اندن برمقدار كلاب قيوب وايزوب كوزه تمليه من تشفا بولم

صفة مرهم التوتيه وهو من مجربات مولانا قطب العارفين شيخ الاسلام عبد الكريم افندي السيوسي مفتي السلطان بعصر المحروسة كان شيخ الحرم وهو مرهم من ذخاير الملوك يجب كتمه عن من لا يعرف قدره وقيمه وهو مجرب لساير الجراحات وللطلوع

والصفرة

٤٦

والصفة

وهو عن تجربة وصحة وهو ينفع للجرح القديم والجديد والجنة الذي

لا تعرف يوخذ على بركة الله تعالى توتيه شقف مرتك ذهب اسبيداج

كحل اثمد اصفهاني شمع اصفرخام سيرج ذيت طيب وصفة عمايله

تغسل التوتيه بالماء الحلو سبع مرات ثم تنشفها في الظل وتسحقها

وتنخلها من حرير رفيع وتسحق بقيت الادوية كل حاجة وحدها

وينخل ناعما وتغلي الذيت الطيب على نار فحم ويوضع فيه الشمع لما يذوب

ويغلي غليا بالغا ثم يرفعه من على النار ويوضع على الارض مقدار

ما يقبله الاصابع ثم يرفعه ويذر عليه الاجزا المدقوقة وتحركه

بعود من خشب فيصير مرهما عظيما وتجعله في شي نضيف وتغطيه

من الهوى والغبار وعند الحاجة يجعل قطن قديم ثم تغسل

الجرح بالماء الحاوي اي الماء الذي على النار والصابون ويلزق

على الجرح الى ان يطيب يبرا وهو بر وساعة لا يقوم عليه سال

مجرب صحيح فايدة لعسر البول يؤخذ افيون فربيون سنبل طيب دارصيني

47

زنجبيل دار فلفل زعفران بزر بنج رومي دهن بلسان يدق الاجزاء

ناعما ثم يعجنه بدهن البلسان وينقع الافيون والفران في شراب ثم يعجن

الجميع بعسل قدر الكافية اي الكفاية ويوضع في قدرة خضر مدهونة

ويستعمل في المساء والصباح مقدار البندقة فايدة للمسقطة الذي

يموت في بطنها الولد يوخذ لانزاله سرب اخضر شحم حنضل

تدقهم وتلتهم بقطران ويعمل فتايل كل فتيلة طول ثلاثة اصابع

دتحمله المرة فان الجنين الميت ينزل سريعا فايدة للحفظ وهو

مجون ينفع لوجع القلب والعين ولوجع الظهر وطرد الرياح من

الباطن ويمنع صفار الوجه ووجع الركب وللبرودة ايضا

والبواسير ويطيب رايحة الفم يوخذ قرنفل افرنجي زنجبيل

زعفران كمون كراماني مصطكي عسل نحل فايدة عمايلهم

تدق الادوية وتقلي العسل وتعمله معجون وتفطر منه على ثلاثة

ايام فايدة لطرش الاودان يوخذ لبان مغربي خزامة مصطكي

لبان

طرش الاودان

لبان ذكر سوية عنب الذيب مويت برنوف موية فجل يدق الادوية

كل حاجة وحدها ثم ياخذ تلك المياه المذكوره يغلي المياه علي النار

ويرمي فيه الادوية ويتركهم حتي يبردوا ويعمل هذا اقراص ثم ينشفهم

في الظل فاذا اخذ من به الطراش قرص وغلاه في زيت طيب وملا منه

اودانه يبرا من الطرش الاودان وايضا ينفع لوجع الركب يؤخذ

من تلك الاقراص المذكوره قرص واحد ويغليه في زيت كما ذكرنا ويدهن

به الركب يبرا باذن الله تعا فايدة عظيمة ظفرده كوزك يكارنده

بر برده پيداه اولور يپ بيوزك اولور كوزك سياهني

اورتر اوكا ظفره ديرلر و بو برده نك رنگي گاه صاري اولور و گاه

قرمزي اولور و گاه طونق اولور بولوت اوكا مناسبدر وان

شاء الله تعالی انك سببيله اچيلور يؤخذ راسخت شب محروق

نبات شكري بونلري سحق ايدوب ظفره نك اوزرينه ايكه لو

ياپ ياپ بركده رر كوزه اق دوشمسنه علاجي بودر قنطريون صغير

شمر صدف محروق خرنوب محروق شب محروق بو جمله سني سحق ايدوب
[٣ درم] [١ درم] [١ درم] [١ درم]
وكوزي ايسيجق صوي بخاريته دوتدقدنصكره كوزه چكه لراي
اوله باذن الله تعالى **فايدة كوز اغريسنه ديرلر انوك شربتلري**
بوور حلاوة المن شراب البنفسج تمرهندي بو شيئلري صوايله ايزوب
[١٥ درم] [١٥ درم] [٢٠ درم]
ايچوره لر واگر بيله بلغم علامتي وار ايسه مثلا اغرلق كوز قپاقلري
بشمش جباق چوق اولمق كه و دنجي بياضي اولمق پس بلغمي سوره
جك شربتلري ويره لر قوقياجبي بنفشه شربتيله ويره لر وياخود
ايارج فيقرا حبي ويره لر غايتله نافعدر **صفة معجون** لقمان حكيم
دركه بو عجايب معجون سلس البول ايچون وجميع امراضلره نافعدر
وومي دركيم عجايب شول ادمدكه بو معجوني ييه اندن زهيرا وكا
كار ايدر صفتي بو در انيسون مصري بزر كرفس بزر جزر بزر لعنت
[١٢ درم] [١٢ درم] [١٢ درم] [١٢ درم]
زعفران مصطكي قرنفيل عود قرح عود خالص عسل نحل مذكور ادوية
[٢ درم] [٢ درم] [٢ درم] [٣ درم] [١ درم] [٢٠٠ درم]
دوكوب باليله معجون ايدوب وبونك استعمالي بر مثقالدر زياده
نفعني

صفة معجون لقمان الحكيم
معجون عجيب نافع لسلسلة
البول وجميع امراض المثانة
وقاطع للشيم ثم تدق الادوية
المذكورة فرادى ثم
مجموعين وتعجن
العسل النحل بعد اخذ
رغوته والتعاطي
منه مثقال نافع لما
ذكرنا اهـ

57

نفعني كوره لر صفة تركيب مسهل ترلمه خستهلغنه يعني الدموية

واغو خستهلغنه نافعدر يوخذ عسل خيارشنبر سنامكي هليلج اصفر

بزر الهندبه راوند بو ادويه الوب خيارشنبردن غيري دوكوب اوچ

فلجان قينامش صوقيوب قرشدوروب بر كون بر كيجه دوردكدن

صكره بر بزدن سوزه اندن صكره خيارشنبر بالي ايله قرشدوروب

شربت ايدوب اندن اچ قرننه ايچه نافعدر فايده ديزده ويانلره

ييلاولان كتشيه نافعدر قهوه جبي ايچه حمص سود عسل نحل

سمن بقري حمصي صلادوب وقبوغني چيقاروب دخي صوايله قينادوب

وسوزهلر وصويني الهلر بر فلجان صوي قدر قلهنه يا نچي ايريه بالليله

قهوه جبي ايچه اون كون بربري اردنجه تازه تازه بويله ايدهلر

والچهلر عجايب كوره سن (صفة معجون نعناع بو نعناع معجوني هر شيه فايدهسي

واردر يؤخذ نعناع مصطكي جوز الهند عسل نحل مذكور

درهم ٥٠ — درهم ١٥ — درهم ٢٠ — درهم ٢٠٠

اجزالري محكم دوكوب بالي قوامه كتوروب معجون ايده اندن صباح

(صفة معجون النعناع

هذا المعجون نافع لكل شيء وصفته تحمل تدق الاجزا جيد ويتحاول ثم يطبخ في العسل حتى يصير له قوام تنزله ويستعمل في الصباح وفي المساء اهـ

واختشام استعمال اولنه صفة تونيه لوجع العين وصفة عمايله
ان تاخذ وقيتين شتشم وتبلها في ماه ورد يوم وليله وتقشر الشتشم
من قشره ثم تسحقها ناعما وتخلها من شاش وتاخذ منها ستة دراهم
خالصة منقية من القشر وتكون موزونه بميزان الذهب ثم تضيف
لهم درهم تونيه شقف حجازي وتسحقها وتضيفها الي الشتشم وتسحق
الجميع ناعما الي ان يبقوا روحا واحدًا تبقيه عندك فاذا اردت ان تربي
الي احد في عينه فارمي له بالنصف الفضه الابيض مرة في مرة يزول عنه
وجع العين فايده للسعال الرطب هو الذي يبدو الصاحبه معه
بلغم عند السعال سببه زيادة خلط بلغمي مستقر في الصدر يوخذ
رطل عسل نحل ويجعله علي نار لينه ثم يطرح فيه درهم كندر يعني لبان
ذكر ودرهم مصطكي ويحركوا حتي يذوب اللبان والمصطكي ثم ينزل
من علي النار حتي يبرد وتحط فيه حبه سودا محمصه وحلبه محمصه
وزنجبيل وفلفل من كل حاجه درهم يدق ويخلط علي العسل ثم

يعجنه

52

يعجنه عجنا جيدا مع التحريك يصير معجونا عظيما ويستعمل منه علي الريق
عند النوم وعند هيجان السعال والغذا رز بفلفل وعسل ويجتنب
ما عدا ذلك يبرا باذن الله تعالي فايدة للسعال اليابس هو الذي
لا يبدي معه عند السعال بلغم وسببه زيادة خلط بارد سوداوي
يحتقن في الصدر العلاج يوخذ الحلبه الناشفة وتغلي علي النار اربعة
مرار كل مرة بما جديد وتصفي ثم تسحق ويجعل فيها من دقيق الحنطه
ويعمل حبوب بلبن بقري وسمن وشكر ويستعمل منه غدا وعشيا
ويجتنب ما سواه فانه نافع للسعلة اليابسه مجربة وجربوها
الحكما وهو جابر ولقمان وقال الاحنف ابن قيس اختاروا
الحكما من كلام الحكمة اربعة الاف كلمة واختاروا من الاربعة
كلمة اربعماية كلمة واختاروا من الاربعماية كلمة اربعين كلمات
واختاروا من الاربعين كلمة اربعة كلمات الاول لا تثق بالنساء
الثاني لا تحمل معدتك ما لا تطيق الثالثه لا يغرنك المال

وان كثر الرابعة يكفيك من العلم ما تنتفع به واجتمعوا عند
الملك كسري اربعة من الحكما حكيم عراقي وحكيم هندي
وحكيم رومي وحكيم سوداني فقال لهم الملك انتم اربعة حكما كل
واحد امنكم يصف لي الدواء الذي لا داء معه فقال له العراقي
يا مولانا الملك الدواء الذي لا دواء له ان تشرب كل يوم ثلاثة
جرعات من الماء الساخن ثم قال له الرومي الدواء الذي لا داء له
ان تسف كل يوم قليلا من حب الرشاد وقال له الهندي الدواء الذي
لا داء له ان تاكل يوم ثلاثه حبات من الهليلج الاسود واما
السوداني ساكت ولم يتكلم وكان احد قهم فقال له الملك ما تتكلم
فقال يا مولانا اما الما الساخن فانه يذيب شحم الكلي ويرخي
المعدة واما حب الرشاد فانه يهيج الصفرا واما الهليلج الاسود فانه
يهيج السوداء فقال له الملك فما الذي تقول فقال يا مولانا الدواء
الذي لا داء معه فانه ان لا تاكل الا بعد الجوع فاذا اكلت فارفع

يدك

عن نبينا محمد صلى الله عليه وسلم النبي المختار ارسل من الواحد الستار

ثم وصلت اليه مع الامين جبريل عليه السلام وهي نسخة مزيلة لكل داء

ومرض وعلة قال محمد صلى الله تعالى عليه وسلم شفاها لاحد له وما

ضدها في الشفا الي القران وهي روح الارواح وقيام قوام الاشباح

واعلم يا اخي ان الله تبارك وتعالى حين خلق ادم عليه السلام وامره الله

تعالى بنزوله الارض فنزل ومعه هذه النسخه من الجنة ليشفي بها

كل من اصابه مرض او الم وامره الله بحفظها ثم ان نبي الله شيث

استورثها من ابيه ادم ووجدته بعد شيث في صحف نبينا ادريس

واكل منها عليه الصلاة والسلام وشربها ارسطاطليس وشربها

افلاطوس وهرمس وليفراس ومطليوس وجميع علما الحكمة المتقدمين

واستعملها الحجاج ابن يوسف ويزيد ابن المهلب وسلمت وعبد الملك

وعمر ابن هبيرة وكتبة ابن المسلم وذراد ابن عبد الله وبشر ابن انيس

ومحمد الشافعي ابن ادريس وابي حنيفه والنعمان واحمد ابن حنبل

وفعلته علماء بعدهم متقدمين ومتاخرين لاجل حفظ العلم والقران
ولاجل ذكاوة العقل وزيادة الفهم ولشدة الاعضا ولقوة العظم
والعصب والعروق ولصحة السمع ولحدة البصر ولصحة البدن
ولاعتدال الطبايع الاربعة الامزاج الصحيح الذي لايفتري
مرض قط الامرض الموت وهي هذه النسخة المشهورة عند العلماء
انها تنقي المعدة وتصفي اللون وتزيل البياض الفاسد والحمرة
الفاسدة والسواد الفاسد الذي يعلو بالجسد والوجه ومن
فضايلها انها تعدل الطبايع الاربعة وتذهب النسيان وتقوي
الحفظ وتزيد قوة شديدة في الباه ويزيد في لذته ويطيب النفس
ويشهي الطعام ويزيل مرارة الطعام ومرارة الفم وتشد ارافة
البول في المثانه وتدر البول مرسلسله ويبري داء مرض الحصية
وتدفع جري الدم مما خرج من السبيلين وورم الساق وورم الكلي
والرية ويسد الفتاق القديم والجديد ويدفع داء الطحال واليرقان

والبهاق

يده لتحسين الصوت ولازالة البحة من الحلق يوخذ على بركة الله تعالى لب قثا ولب قرع وصنبر من كل عشرة دراهم
سقاقل ثلاثة دراهم خرنبل ثلاثة دراهم محلب مقشر ثلاثة دراهم زعفران مثقال سكر نبات وفستق مقشر من كل عشرة دراهم
بان ثور ثلاثة دراهم يدق فرادى ويجمع على نبوا النحل ثم يحل السكر في ماء قراح ويغلى على النار غليا جيدا ثم تضاف عليه
العقاقير وتحرك الى ان تمزج والشربة منه نصف درهم في نصف اوقية ماء بارد فانه غاية اه

56

والبهاق والبرص والجدام والحكة والجرب ويبرا من داء ومرض الاستسقا

وتذهب الاورام من الجسد وتشفي داء الخوانيق والربوة وداء

الجنبين ولدفع داء الثعلب وورم الخصيتين ولوجع اليدين والرجلين

والظهر ومن واظب عليه اياما لا يسرع شيبه ولا ينهرم له

جسدا ولم يزل يولد ولا ينقطع الاولاد ولا يعمل فيه سم حية

ولا ثعبان ولا عقربة وكانت الملوك والعلما يعملوه لانفسهم وليس

فيه مضرة وهو مزيل الاوجاع والبلغم والصفرا والسودا واليبوسة

وفيها منافع كثيرة لا تحصى يؤخذ على بركة الله تعا حمص مجوهر

فول مقشور لوبيه لوز قلب بندق قلب دار فلفل دار صيني

شيترج هندي زنجبيل الجبرة بزر فجل سمسم خبث الحديد صنوبر قلب هليلج حب

دراوند مدحرج شقاقل بزر كرفس بزر جزر لبن ضاني سمن بقري

يطبخ تلك الادوية باللبن والسمن ثم ياخذ قرنفل قرفه فلفل جرجير

عود هندي خولنجان كرماني عسل نحل يدق هذه الاجزا ويغلى العسل

الي ان تاخذ رغوته ثم ترمي فيه هذه الستته اجزا وتحركه وبعده ترمي
فيه الاجزا المطبوخة باللبن والسمن وتحركه يصير معجونا ظريفا
وتعبيه في قدرة نضيفة ويستعمل منها صباحا ومسا فانها
شفا من كل مرض وعلة كما تقدم ذكرها وحكي ان رجلاً
ذو سيام من ملوك النصرانية سمع بخبر هذه النسخة الذى تقدم
ذكرها وما فيها من المنافع وكان ذلك النصراني قد امرضه الله تعالي
بمرض قد عجزت عنه الحكما والاطبا وكان قد سمع بها انها عند سيدنا
علي بن ابي طالب رضي الله عنه فلم يزل تلك النصراني سايرهو واربعين
رجلاً من اقاربه ومائة رجل من غير اقاربه ولم يزالوا سايرين
الي ان وصلوا الي طيبه فلما وصلوا الي الامام علي كرم الله وجهه
فنظر الامام علي الي النصراني فعرف الامام مرضه فقال الامام
علي الي النصراني اذا ابراك الله تعالي من ذلك المرض فما تدرك
فقال النصراني اعطيك مائة الف دينار او جاريتان ومائة

ناقة

نصف رطل ...

ومایة ناقه بمایة قضيب وراهن واربعة خيول تفوق هبوب
الرياح جريا وجوهرتان كل جوهرة تعدل الفين دينار ثما فقال
له الامام نذرك هذا لم يساوي مثقالا سنها فقال النصراني
وما يرضيك يا امام فقال الامام علي يرضيني ان تشهد لله تعالى
بالوحدانية ولابن عمي محمد صلى الله عليه وسلم وبارك برسالته وان
تقر بالشهادتين قال النصراني لك ذلك يا امام انا واهلي ومن معي
من القوم فاستعملها النصراني مدة يسيرة فاشفاه الله عز وجل
واسلم هو ومن معه من القوم جميعا ثم مكث مدة عند الامام يعلمه الايمان
والاسلام وتوجه طيبا مسلما ثم ارسل الي سيدنا علي النذر الذي
انذره سابقا وقال مثقالا منه يعدل ملك الارض وما فيها من الذهب
والفضة والجواهر ومن داوم عليه اياما وكان اعمي له سنين واعيا
الحكماء الا شفاه الله تعالى وشفاه من كل مرض وكل علة وكل داء
باذن الله تعالى فايدة لوجع القلب والطربة شرب حجازي لعبد ربه

زنجبيل تربل عسل نحل يدق الاجزا ثم يعجنه في العسل النحل ويشربه وقت النوم نافعا لوجع القلب لضديق النفس يوخذ ابهل سمن بقري عسل نحل يعمل لعوق ويستعمل منه كل يوم قدر درهم فانه نافع لضديق النفس صفة معجون مقوي للجماع ويحل المربوط ويشد رخو المثانة ويقوي سرعة الجماع وحركته وهو قليل الوجود ياخذ فلفل زنجبيل دارصيني بندق قلب شمر انيسون ذراوند شيطرج هندي لبان ذكر قرنفل خولنجان لسان عصفور حبهان تين فيل حبه سوده عسل نحل يدق جميع الاجزا ثم يغلي العسل الي ان ياخذ رغوته ثم يرمي فيه الادويه ويحركه حتي يصير معجونا ويستعمل عند الجماع ينظر فعله خاصية الدجاج اذا شويت بيض الديك وتحملت به المرة بعد حيضها حملت سريعا باذن الله تعالي واذا اخذ مرارة دجاجه سوده وطلي به الذكر لم يبطل من الجماع واللذت واذا حملة من شحم الدجاج قدر اربعة دراهم هيج الباه هيجا

عظيما

صفة معجون يسمي جوارش الخلفاء وشدة نفعه يسمي المعيث لانه
يفعل في الاعضاء كفعل وابل المطر في الارض المجذبة وهو يحسن الذهن
ويقوي المعدة ويحرق البلغم ويصفي الصوت ويجلي قصبة الرية
ويسخن الكلي وينعش الحرارة الغريزية ويجدد في النفس الميل
الي طلب الشهوة ويشد عصب المثانة ويزيل ما فيها من البرد الذي
كان فيها وينفع للقولنج وللريح العظيم الغليظ ويخرج الجنابة الميتة
وينفع لاصحاب النقطة ومن واظب عليها اياما يجد نهضة
الشبوبية في سن الشيوخة ياخذ فلفل زنجبيل حصالبان ذكر
دارصيني خولنجان بهمن احمر ابو ذيدان بزر كرفس بزر فجل بزر خص
بزر شمر بزر خيار يدق الاجزا ناعما ويأخذ وزن الجميع ثلاثة مرات
عسل يغلي علي النار ثم ياخذ رغوته ويرمي فيه الاجزا يصير معجونا لطيف
يستعمل منه صباحا ومساء مجرب فايدة للقوبة يوخذ مقدار خردل
يدق وتضيف عليه جانب خل ويحركه ويدهن به القوبة يبري

مطلوبه

الخنازير وهي قروح خبيثه تسري في البدن ثم تاكله وسببها
اجتماع خلط بلغي بخلط دموي زايدتين مختلفتين في ذلك
الموضع تحت الجلد فالعلاج صبر سقطري مر حجازي جفت زخل بكر
سمن بقري عسل خل يدق الادوية دقا ناعما ثم يعجنه بالعسل والسمن
والخل ثم يطلي به كل يوم طلية بعد غسل الجرح بالماء الساخن والصابون
مقدار سبعة ايام ثم يحتمي ويجتنب الحوامض والمالح وما اشبه
ذلك والحوامض الطليه والاكل فطير بلا ملح وعسل قطر بري
صفة الدماسل والاورام اصله يكون دم فاسد تحت الجلد
علاجه ان ينقع بزر قطنه في خل بكر مقدار ساعة ثم يطلي به جميع
الموضع الوارم فان الدم يموت تحت الجلد ويخف الورم ويسكن
الوجع ان كان الخلط قليلا وان كان كثيرا فانه يجتمع الي موضع
الدمل ويصير له جرم عظيم غليظ هو الدمل المعروف فحينئذ
ياخذ دقيق الحنطه وياخذ دقيق الحلبه ويجنهد بالسيرج

ويدهن

قیوب قوشدوره اندن صکره معجون ایده لر صباح و اخشام

بو ذکر اولنان معجونی استعمال ایده غایتله نفعنی کوره لر ونا

یدکینی بوله لر غلت اولمیه باذن الله تعالی صفت حب فرنک رحمتی

اجزاسی زیبق لبان ذکر عود قرح سلمن زیبقی سلمن ایله محکم اولدوره

درهم ٦ درهم درهم ٣ درهم ١

و بر قاشق قدر زیت یاغیله تمام زیبقی سلمن ایله اولدوکدنصکره

اجزالری دوکوب کول صوی ایله و بر مقدار ارپه اونی ایله حبلر

ایده نخود قدر اوله اخشام ایکیسنی بیه و صباح اوچ دانه سنی بیه

بش اون کون دکک باذن الله خلاص اوله نوع اخر لما ذکرنا صفتی

بودور مراره خاروف اق شکر کول صوی بو جمله سنی بر بره خلط

ذکر درهم ٣ درهم ٣ درهم ٣

ایدوب اوچ قسم ایده سن اوچ صباح اوچر درهم استعمال ایده

و قوشنقده دکدیکی بیه لر و دخی اوزینه صو ایچمیه لر غایتله

نافعدر باذن الله تعالی صفت معجون سلاس البول اجزاسی

و بیل اغریسنه و باش اغریسنه و کوز اغریسنه بو جمله یه نافعدر

(معجون سلسلة البول ووجع الراس ووجع العين ووجع الوسط [illegible] وتحلام والحلام بالعسل [illegible] العسل والتعاطی منه درهمين الى اربعة دراهم اهـ)

چوریک اوتی بزربصل بزرجزر زنجبیل قرنفیل قرفه زعفران

درم ٣ درم ٥ درم ٣ درم ٥ درم ٥ درم ٥ درم ٣٠

مصطکی جوز طیب خولنجان سعده کندر بلوط دقیق قمح عسل نحل

درم ٣ درم ٥ درم ٣ درم ٣ درم ٣ درم ٦ درم ٦٠ درم ٣٧٠

بو اجزالري دق ایدوب بالي قواسه کتوروب مجعون ایدوب وشربتي

ایکي درهمدن دوردت درهمه وارنجه صفت معجون اکبر عرب وعجم

حکیملري اتفاق ایلمش لردر بو معجون سلطان محمود بو معجونک

عظیم نفعیني مشاهده ایدوب بو نسخه خزینه سنده صاقلمش

ایدي وفاتندن صکره الوب بزمش لرو نیجه نفعي کورمشلر

اکر بر عورت تازه اولوب اوغلي وقزي اولمزایسه بو معجوندن

قرق کون صباح واخشام التشر درهم یسه ارادم یکرمي یاشنده

یکت اوله جماعه غایت قوي اوله وعورتلر دخي اون بش یاشنده

قیز اوغلان کبي اوله حیضي تمام کوردکدنصکره اول بر حیض

کورنجه دک صباح واخشام التشر درهم یسه واراسنه

کمسیه جمیع هر نقدر اولاد اولمغه سائغ سرضلر واریسه جمله سني

دفع

(الحبة السودا

(صفة معجون محمود خان

اسمه المعجون الاکبر

اتفقوا على صحته وجودة

نفعه حكماء العرب

والعجم وهذا المعجون

شاهد نفعه حضرة امير

المؤمنين ساکن الجنان

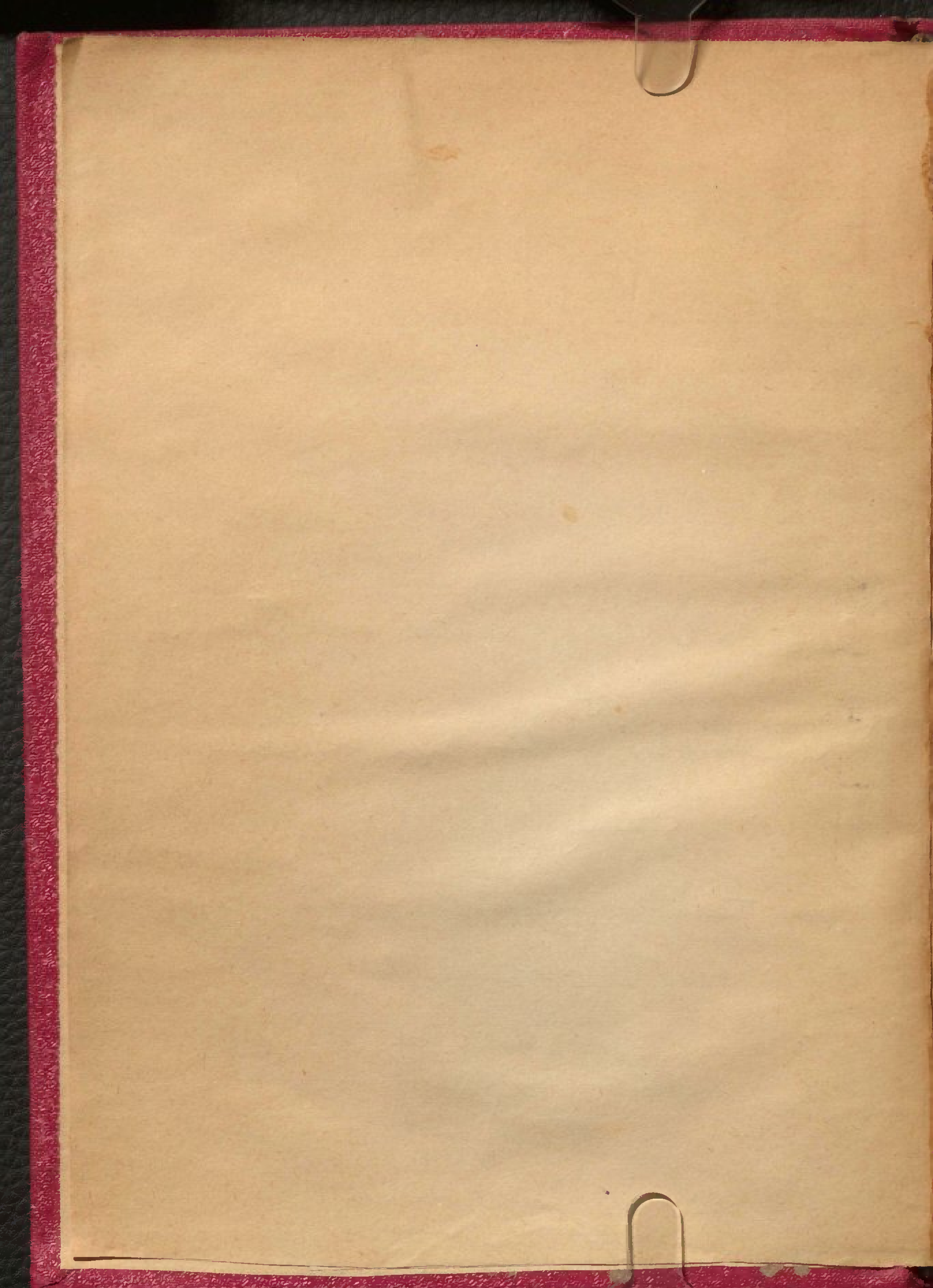
السلطان محمود وهذه

النسخة وجدت مخبأة

في خزينة السلطان محمود

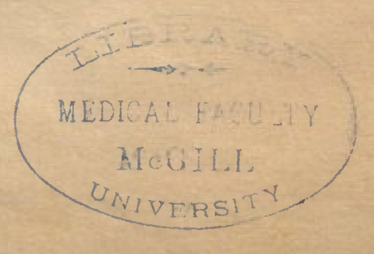
المذكور واخذت بعد

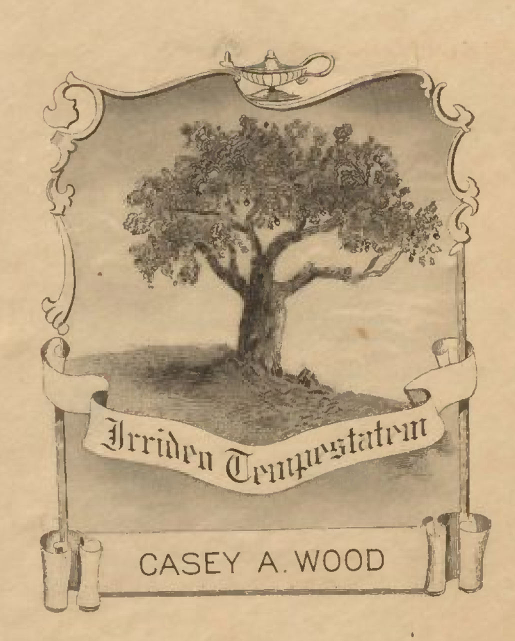
وفاته



Two collections, Arabic and Turkish,
of
Prescriptions for Eye Diseases
Anonymous.

From the Meyerhof Library. 1935.




Irridea Tempestatem
CASEY A. WOOD

TWO MS. COLLECTIONS (ARABIC AND TURKISH) OF OPHTHALMIC FORMULAE FOR EYE DISEASES